

SHERBROOKE, LUNDI, 11 OCTOBRE 1965

Une partie du coût d'installation d'un système d'égouts à Danville

Un emprunt de \$133,333.33

Par Jacques Drapeau

DANVILLE — Les membres du Conseil municipal de Danville viennent d'approuver une bonne nouvelle. Le ministère des Affaires municipales vient en effet de confirmer qu'en vertu d'une entente fédérale-provinciale, la ville bénéficiera d'un emprunt de \$133,333.33 au taux de 5 3/8 p.c., sur une somme de \$190,000, représentant le coût d'installation d'un système d'égouts à Danville.

En outre, les travaux seront terminés en décembre de sorte que Danville profitera d'un cadeau de 25%, soit \$33,333.33. La loi prévoit une remise de 25% lorsque les travaux sont poulés avant le 1er avril 1966.

Le ministre des Affaires municipales, l'hon. Pierre Laporte, a également confirmé que le gouvernement provincial s'engageait à payer, pour Danville, 4% du taux d'intérêt sur les argent empruntés sur le projet.

Les citoyens de Danville ne paieront que 1 3/8% en intérêt sur l'emprunt de \$100,000 pris à même le fonds de l'entente fédérale-provinciale et 2% d'intérêt environ sur la balance de l'argent à être emprunté pour financer le projet.

Nouvelle ligne d'eau

De plus, les autorités municipales ont décidé de construire une ligne d'eau de six pouces de diamètre le long de la route no 3, partant de la lumière de circulation au coin de la rue Principale et route 5, en allant vers l'est jusqu'aux limites de la ville.

Pas moins de cinq bornes-fontaines seront installées le long de cette ligne d'eau de 2,100 pieds de long suivant les plans préparés par l'ingénieur Roland Dupré d'Asbestos. Ces travaux seront effectués en même temps que le système d'égouts pour ce secteur de la ville après le 1er novembre afin de profiter des octrois sur les travaux d'hiver.

Le montant de l'emprunt de \$100,000 couvre l'achat du système existant dans les rues Giguère, Lafrance, Hébert, lière et 2ième avenue, l'achat du droit de passage et paiement des contrats à cet effet, la prise d'options sur les terrains devant servir à l'éventuelle usine d'épuration et, enfin, le financement des emprunts et service technique.

Cet après-midi à Asbestos

Première pelletée de terre pour le futur hôtel de ville

ASBESTOS, (JD). — La traditionnelle levée de la première pelletée de terre se déroulera cet après-midi à 4 h. 30 sur l'emplacement du futur hôtel de ville d'Asbestos.

Le curé de la paroisse St-Isaac Jogues et aumônier du Syndicat des employés municipaux, l'abbé Edgar Parent, bénira les lieux. Le premier magistrat, M. J.-M. Beauchemin, soulèvera la terre.

De nombreuses personnes religieuses, civiles et scolaires assisteront à l'événement; ingénieurs, architectes, contracteurs ont également été invités. Le nouvel hôtel de ville d'Asbestos qui s'éleva à l'angle du boulevard St-Luc et de la rue Du Roi, coûtera en tout et partout environ \$675,000.

Furie à Danville

Actes de vandalisme au Centre paroissial

DANVILLE (JD) — Des actes de vandalisme marqués d'une furie peu ordinaire, ont fait pour plusieurs centaines de dollars de dommages dans la nuit de vendredi à samedi au Centre paroissial de Danville, rue de la Gare.

Un apache, en fracassant sans doute un carreau à une fenêtre de l'étage supérieur, s'est infligé une blessure car on a retrouvé des tâches de sang un peu partout dans l'établissement. Devant l'impossibilité d'entrer par l'étage supérieur, le ou les vandales ont tenté, avec succès, de se faufiler par une fenêtre de l'étage inférieur. Le massacre a alors commencé. Tous les trophées qui appartenaient à des ligues de quilles, ont été fracassés. Des gâteaux ont été broyés, du lait a été répandu parmi des souliers de quilles.

On a profité de l'occasion pour emporter de la marchandise soit cigarettes, chocolat, chips et autres. On a toutefois retrouvé une bonne partie du butin bien camouflé à l'arrière de l'ancienne manufacture de portes et châssis, rue de la Gare.

Le chef de police Paul Breton de Danville a procédé aux premières constatations d'usage; il a reçu l'aide de M. Gérard St-Amant.



RECEPTION. — Les avocats du Barreau rural ont été reçus à l'hôtel de ville, samedi après-midi et le maire suppléant, l'échevin J.-A. Michaud, a présenté comme à l'accoutumée une paire de boutons de manchettes de la cité au président de l'Association, M. Edmond Savard, de Chicoutimi (à droite).

Cercle Alphonse Marie

Mme Rachel Maskell est réélue régente

COOKSHIRE, (Spécial GP). — Mme Rachel Maskell de Cookshire a été réélue régente des Filles d'Isabelle du Cercle Alphonse Marie pour l'année 1965-66. Mme Yvonne Martin, régente d'Etat, présida l'élection et l'installation des officières. Mme Maskell en est à son deuxième mandat; elle sera secondée dans ses fonctions par Mmes Léna Rousseau, ex-régente; Emma Roy, vice-présidente; Gabrielle Chapdelaine, secrétaire; Huguette Veilleux, secrétaire-financière; Cécile Savard, secrétaire archiviste; Pearl Beaudoin, régente; première syndic; Françoise Lepine, 2e syndic

Abonnez-vous à La Tribune



DEBUT DES TRAVAUX. — Le chanoine Lorenzo Ferland de Danville procède ici à la bénédiction du terrain où s'élèvera bientôt l'immeuble logeant la Caisse populaire. On remarque également sur le cliché, dans l'ordre habituel, M. Gérard Lafrance, maire de Danville, M. Paul-Emile Pomerleau, M. Maurice Champagne, M. Elphège Comeau, président de la Caisse et M. Hubert Couture, gérant.

Début des travaux de construction de la Caisse populaire de Danville

DANVILLE, (JD) — Une courte cérémonie marquée samedi matin, rue Principale à Danville, le début des travaux d'érection d'un édifice de \$41,200 lequel abritera la Caisse populaire de cette municipalité.

Plusieurs personnalités rehaussaient de leur présence l'éclat de cette cérémonie. Le curé de la paroisse Ste-Anne de Danville, le chanoine Lorenzo Ferland, a procédé à la bénédiction du terrain tandis que le président de la Caisse populaire et évêque de Danville, M. Elphège Comeau, actionnait la puissante grue mécanique qui inaugurerait les travaux proprement dits.

Etait également présent, le maire, M. Gérard Lafrance.

Importante construction

Le nouvel immeuble de deux étages sera érigé à l'endroit même où, il y a quelques mois, s'élevait une bâtisse de trois étages. Les directeurs de la Caisse Ste-Anne ont accueilli, après avoir soumis le projet aux membres, de déboursier la somme de \$9,200 afin d'entrer en possession de cette propriété.

Dans Compton-Frontenac

M. Henry Latulippe sera le candidat du Ralliement le 8

LAC-MEGANTIC, (GD) — "Ce que j'ai fait depuis trois ans, je l'ai fait parce que c'était mon devoir; je l'ai fait avec le support du peuple et de l'éclat du comité qui veut avec autant de force que je le veux, un niveau de vie convenable pour tous, c'est-à-dire trois repas par jour, une habitation convenable et le respect de la personne humaine qui est ce qu'il y a de plus grand et de plus noble que l'individu est la cellule de base de la société et qu'il est membre du Christ".

C'est ce qu'a déclaré M. Henry Latulippe, député de Compton-Frontenac à la dissolution de la Chambre des communes et qui a été choisi à nouveau pour porter l'étendard du Ralliement des Créditistes en vue du scrutin du 8 novembre.

Accord

Une foule de plus de 550 partisans a bruyamment signifié son accord au choix de M. Latulippe. Aucune autre candidature n'a été présentée à cette convention qui se tenait au Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic.

Parlant ensuite des motifs qui ont poussé le gouvernement libéral à déclencher subitement des élections, M. Latulippe a révélé que le premier ministre Pearson veut un gouvernement majoritaire puissant qui écrasera du poids de son importance la voix des partis d'opposition. "M. Pearson (sic) veut que le Canada participe à la guerre que mènent les Etats-Unis au Viet-Nam. Il veut un gouvernement fort afin d'avoir moins de difficultés à faire adopter une loi ordonnant la conscription".



Henry Latulippe

Une autre raison, c'est qu'il a trouvé M. Diefenbaker les pantalons baissés et qu'il veut profiter de la faiblesse et de la désunion du parti conservateur.

Prochainement

Programme de travaux d'hiver de \$14,500 à Cookshire

COOKSHIRE (A. Ross) — La ville de Cookshire entreprendra prochainement un autre programme de travaux d'hiver représentant un total de \$14,500 en salaires versés pour aider aux sans-travail.

Ce programme de travaux d'hiver, réalisé en collaboration avec les gouvernements provincial et fédéral, a fait l'objet d'un règlement municipal, qui fut adopté, lors de la dernière réunion du conseil de Cookshire.

Le programme, tel qu'adopté et soumis aux autorités gouvernementales, pour ratification, comprend les projets suivants:

— Enlèvement et récupération des tuyaux de fonte de 4 pouces de diamètre, entre la manufacture General Plastic et la rivière Eaton. Ces travaux, sur une longueur de 1,200 sont inutiles depuis que l'entente entre les deux parties a été rescindée, il y a quelque temps.

— Enlèvement et récupération d'une longueur de 3,300 pieds de tuyaux galvanisés, depuis l'étang Cloutier jusqu'au chemin de Westville.

— Refaire en béton les 5 sources appartenant à la ville et approvisionnant le réservoir MacLean.

— Construction d'une longueur de 1,000 de trottoirs en béton, dans la rue Principale, depuis le terrain de l'OTJ, vers le centre de la ville.

— Et finalement les travaux de pose de numéros civiques de chaque résidence de la ville, pour faire suite au règlement no 167, adopté en juin dernier.

Filles d'Isabelle de Cookshire

Initiation au Cercle Alphonse Marie

COOKSHIRE, (Spécial GP) — Vingt-huit dames et demoiselles se sont unies au Cercle Alphonse Marie de Cookshire, lors de la première initiation sous la présidence d'honneur de l'aumônier du Cercle, M. l'abbé Alphonse Labrecque, curé de Cookshire, de Mme Yvonne Martin, régente d'Etat et directrice suprême, de la digne régente Mme Rachel Maskell, ainsi que M. l'abbé Dominique Bretteau, curé de Bury et aumônier des Filles d'Isabelle d'East Angus.

Cérémonie Le cérémonial se déroula comme à l'habitude. La chorale était sous l'habile direction de Mme Ida Martin. A cinq heures, il y eut la messe qui fut célébrée par l'aumônier,

suivie du sermon de circonstance.

Banquet Le soir, un banquet de circonstance réunissant quelque cent convives; on remarquait à la table d'honneur, la régente d'Etat, Mme Yvonne Martin, Mme Rachel Maskell régente locale, l'aumônier du Cercle, M. l'abbé Alphonse Labrecque, l'abbé Dominique Bretteau, de Bury, l'abbé Joseph Quirion de Martinville, ainsi que des régentes de différentes localités: Mmes Cerniane Vallée de Sherbrooke, Olive Hamel de Windsor, Lucia Duquette Fortin d'East Angus, Estelle Bombardier de Valcourt, Gisèle Pellerin de Waterville, Mme Albert Bour-

geault fondatrice du Cercle Alphonse Marie de Cookshire, Mme Léna Rousseau ex-régente et Mme Marielle Asselin vice-régente de Cookshire.

Présentation Mme Rachel Maskell, régente locale, a fait la présentation des distingués invités d'honneur, et leur souhaita la bienvenue ainsi qu'aux nouvelles recrues. Au cours du repas, il y eut distribution de souvenirs aux nouvelles initiées, et Mme Yvonne Martin souhaita la bienvenue aux nouvelles initiées, les invitant à suivre régulièrement les assemblées et elle formula des vœux d'épanouissement vers la fraternité et la charité.



NOUVEL EXECUTIF. — Les Louveteaux et Scouts se sont formés un nouvel exécutif, au cours d'une assemblée spéciale tenue à la salle de ces derniers. Dans l'ordre habituel, M. L.-P. Leblanc, qui a été réélu président, Mme J.-G. Beaulieu, trésorière, Mme Luc Gosselin, a été réélue secrétaire, et M. Adrien Turcotte a été nommé vice-président.

Scoutisme: nous travaillons pour nos enfants (Denis Binet)

EAST ANGUS, (GP). — "Dans le scoutisme, nous travaillons pour nos enfants" tel est l'un des sujets traités par M. Denis Binet de Sherbrooke, commissaire de la branche Éclair, et conférencier invité à une assemblée très importante, des amis des Scouts.

"A l'intérieur de cette immense roue qu'est le scoutisme, nous éveillons les éducateurs à travailler pour nos enfants".

"Votre présence montre un intérêt et nous voulons profiter de l'occasion pour vous expliquer ce qu'est le scoutisme, son pourquoi, ses avantages, le rôle des parents dans le scoutisme". "D'abord, il faut créer un climat général favorable au scoutisme en faisant apparaître en toute occasion son action éducative et ses possibilités, en le défendant contre ses détracteurs en général mal informés".

La question des finances a également été étudiée à la satisfaction de tous les parents. Le conférencier a été présenté par Yvon Lemieux et remercié par M. L.-P. Leblanc président des amis des Scouts.

Amis des scouts à East Angus

M. L.-P. Leblanc réélu président

EAST ANGUS (GP) — Les chefs des Louveteaux et des Scouts d'East Angus, ont convoqué les membres des deux exécutifs ainsi que les parents des membres de ces mouvements, afin de former un comité. M. L.-P. Leblanc a été élu président, M. Adrien Turcotte, vice-président, de Mme Luc Gosselin, secrétaire réélue, Mme Jean-Guy Beaulieu a été nommée trésorière.

Conseillers

Les conseillers élus sont: M. Jean-Guy Beaulieu, Mme Gilles Roberge, M. Gaston Tardif, Mme Laurent Corriveau, Mme Gérard E. Roy. Le président d'élection était MM. Robert Bernier et Yvon Lemieux.

Causeries

"Il faut également concourir à l'oeuvre éducative du scoutisme, en organisant des causeries, en aidant à l'initiation des jeunes aux diverses techniques et à leur orientation professionnelle; c'est dans ces

Inauguration de la bibliothèque des CWL

EAST ANGUS, (GP). — L'ouverture officielle de la bibliothèque de la CWL et sa bénédiction avait lieu samedi après-midi, le 9 octobre 1965, à la salle du club de la Brompton Pulp Co. d'East Angus, et M. l'abbé Georges-Henri Laliberté en fit la bénédiction. L'échevin René Gagnon coupa le ruban traditionnel en présence de plusieurs membres de l'association.

Réception

Après l'inauguration et la bénédiction on servit un délicieux goûter. Le tout était servi par l'ex-mairesse, Mme D. G. Williard, assisté de Mmes David Cormier, Simon Lagaux, Kenneth Patton et Jeanne Tarbox.

Comité

Le comité qui se compose de Mmes Eugène Clark, Roger Corriveau, Ronald Rowland, Don Shrigley, remercient bien sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de l'organisation de cette bibliothèque anglaise, soit par leurs dons, leur travail ou de quelque manière que ce soit.



INAUGURATION. — L'échevin René Gagnon coupe sur cette photo le ruban traditionnel à l'occasion de l'inauguration de la bibliothèque municipale anglaise de la CWL d'East Angus, en présence du curé de la paroisse NDG, M. l'abbé Georges-Henri Laliberté.

Candidat du Ralliement des créditistes dans Richmond-Wolfe Ouverture de la campagne électorale de Lionel Beaudoin à Asbestos

ASBESTOS, (JD) — "Allez-vous voter pour les libéraux ou pour les conservateurs lorsque vous les entendez vous promettre les miettes qui tombent de la table du riche?" s'est écrié le candidat du Ralliement des créditistes de Richmond-Wolfe, hier soir à Asbestos, à l'ouverture de sa campagne électorale.

M. Lionel Beaudoin a précédé au microphone, son chef, M. Réal Caouette, au cours d'une grande assemblée marquée d'un enthousiasme surprenant pour se stage-ci de la campagne.

"Mais pour l'Ouest, a signalé M. Beaudoin, ce ne sont pas les miettes qui attendent les électeurs: M. Diefenbaker a promis, s'il accédait au pouvoir, de transporter le boeuf gratuitement jusqu'à Montréal".

Le candidat du parti dans le comté a fait la promesse d'appuyer la ligne de conduite, en matière politique, de M. Caouette et de ses collègues du Ralliement.

"Ce groupe a fait plus de deux ans pour le Canada français que tous les autres représentants de la province de Québec à Ottawa depuis la Confédération", a-t-il ajouté.



Lionel Beaudoin

résultats de la production agricole pour les seuls comités de Brome, Compton, Missisquoi, Richmond, Wolfe, Sherbrooke et Stanstead ont été de \$66,972,000.

Autres allocutions Le candidat du Ralliement des créditistes dans le comté de Sherbrooke, M. Philippe Lord, a rappelé que M. Caouette était à l'origine des débats pour faire reconnaître les droits des Canadiens français à Ottawa.

"Ca assez dur, les vieilles gamiques qui vous ont endetté de \$3,000 par tête, a pour sa part, déclaré le candidat du Ralliement dans Drummond-Arthabaska, M. André Fortin. Son organisateur, M. Sylvio Fournier, s'est demandé plus tard pourquoi le parti libéral avait déclenché une élection quand il n'a pas été défait une seule fois sur des projets de loi.

Plusieurs maires des villes et municipalités de la région, y compris les premiers magistrats, Beauchesne d'Asbestos et Lafrance de Danville, présidaient cette soirée. Peu avant le début de l'assemblée, le chef créditiste, qui incidemment était accompagné de son épouse a signé le livre d'or de la cité à l'hôtel de ville. Le maire Beauchesne a alors profité de l'occasion pour lui remettre des boutons de manchette avec l'écusson de la ville incrusté dans l'amine.

**A l'U. sanitaire**

DRUMMONDVILLE (RB) — Le Dr Julien Lamoureux nous communique pour cette semaine la cédule des cliniques de l'Unité sanitaire du comté de Drummond.

On sait qu'il s'agit là de cliniques de puériculture et d'immunisation contre diphtérie-coqueluche-tétanos (DCT) et de vaccination contre variole et polio.

Mardi, à 1 h. 30, au bureau de Drummondville, 345 rue Marchand.

Jeudi, à 10 heures, à l'école centrale (filles) de Notre-Dame du Bon Conseil, et à 2 heures à la salle paroissiale de St-Cyrille.

Vendredi, à 2 heures, à l'école centrale des filles de St-Nicéphore.

Les parents sont invités à y amener leurs enfants sans autre forme d'invitation.



ORIENTATION. — Le Service d'orientation de la Régionale St-François s'est enrichi de trois nouvelles figures cette année. Ce sont MM. Denis Comeau et André Girard, de même que Mlle Liette Tessier. Tous trois sont déjà au travail au Service d'orientation et ce n'est pas le travail qui manque.

En prévision du gala-artistique du 18 octobre

**Les jeux sont faits neuf lauréats ont été choisis parmi plus de 50 candidats**

DRUMMONDVILLE (RB) — Le grand gala artistique du 18 octobre est destiné à obtenir un succès sans précédent dans les annales de la cité de Drummondville. On prévoit que le public fera salle comble au théâtre Drummond pour y applaudir "Les Compagnons de la Chanson" de même que les ré-

pendaires des trophées qui seront alors accordés à ceux et celles qui se sont dévoués le plus à la cause des arts à Drummondville durant 1964-65. Les jeux sont faits: les journalistes ont élu les lauréats, mais non sans peine, puisque au-delà de 50 candidats étaient en lice.

C'est la première fois à Drummondville que des honneurs tangibles seront rendus à ceux et celles qui, dans l'ombre parfois, travaillent à l'épanouissement culturel et intellectuel de la cité de Drummondville.

**Trophées**

Au total, neuf trophées seront attribués lors de la soirée du 18 octobre. Les différentes catégories éligibles ont été établies comme suit: a) la jeune personne s'étant le plus distinguée dans le domaine des arts à Drummondville; b) la meilleure réalisation dans le domaine de la danse ou la chorégraphie; c) le groupement social s'étant le plus distingué dans le domaine des arts à Drummondville; d) la meilleure réalisation ou production artistique de l'année; e) enfin, la personne ou le groupe s'étant le plus dévoué pour la cause des arts à Drummondville.

Les noms des lauréats ne seront connus que le 18 octobre. Il s'agira là, à n'en pas douter, d'un événement d'importance, d'autant plus intéressant qu'il sera aussi en quelque sorte un suspense digne des cérémonies américaines et canadiennes du même genre.

**M. Pierre**

**Vadeboncoeur**

**Conférence sur l'état du syndicalisme**

DRUMMONDVILLE (RB) — M. Pierre Vadeboncoeur, syndicaliste, journaliste et écrivain, sera à Drummondville ce soir pour y parler de "l'état de notre syndicalisme" et expliquer pourquoi tant de grèves se sont produites au Québec durant les 12 derniers mois.

La conférence sera entendue à l'école Jeanne-Mance à compter de 8 heures, et sera suivie d'un forum.

M. Vadeboncoeur, qui est conseiller technique de la CSN, est l'invité de l'Association générale des étudiants de Drummondville, qui invite le public à la réunion. "Nul doute que l'auteur de "La ligne du risque" saura impressionner un vaste auditoire, particulièrement ceux qui s'intéressent de près ou de loin aux affaires syndicales.

**Ligue Industrielle**

**de balle-molle**

**d'Arthabaska**

**Sixième joute de la série finale**

VICTORIAVILLE (ML) — Le Suprême Desrochers sera face à l'élimination ce soir alors qu'il sera opposé au Métro dans la sixième joute de la série finale de la ligue Industrielle de balle-molle d'Arthabaska.

Cette joute est cédulée pour 8 heures et sera disputée sur le terrain local de balle-molle. Le Suprême Desrochers avait pris le devant dans la série en disposant du Métro à la première joute. Ce dernier avait égalisé les chances en remportant la seconde au compte de 9 à 2.

La troisième joute est allée au Desrochers et la quatrième au Métro qui a vraiment affiché une très belle tenue. Le Métro a pris l'avance dans la série jeudi soir dernier grâce à la belle performance de son lanceur Roger Larocque. La joute de ce soir sera sans aucun doute très intéressante et tous les sportifs sont cordialement invités.

**La campagne de prévention des incendies porte ses fruits**

DRUMMONDVILLE (RB) — Le département des incendies de Drummondville a connu peu d'activités en septembre: il n'est ainsi du reste depuis le début de l'année.

Le travail de ce département de prévention des incendies, que dirige M. André Houde, s'est donc avéré grandement efficace.

1965 du moins jusqu'à maintenant, n'a pratiquement pas connu de gros incendies.

Les fausses alarmes, par contre, sont fréquentes: en septembre, le service des incendies a été dérangé neuf fois inutilement. A part cela, on a effectué quatre sorties pour surplus d'huile dans une fournaise, une sortie pour rôt de lard oublié dans un poêle

et une sortie pour centre déposé dans un hangar.

M. Conrad Proulx, directeur du Service de police et incendie, paraît très satisfait du travail de ses hommes. L'hiver approchant, il invite les citoyens de Drummondville à redoubler de prudence et, surtout, à bien s'assurer que leur service de chauffage fonctionne bien.

**L'homme cherche des systèmes qui répondent mieux à ses aspirations**

VICTORIAVILLE — "L'homme cherche depuis le début du siècle en particulier, des systèmes nouveaux qui répondent mieux à ses aspirations profondes.

"Dans certains pays, on est tombé dans des excès contraires, et comme il fallait s'y attendre, les résultats furent néfastes, au point où ces gouvernements doivent maintenant

faire marche arrière, car ces excès freinaient le progrès, brimaient la liberté des citoyens, valeur si chère au cœur de tout homme."

C'est ce qu'a déclaré M. Albert Morissette lors du congrès de Coopération des Bois-Francis.

Deux systèmes "Dans un certain nombre d'autres pays, on fit

un mariage des deux systèmes: socialiste et libéral-économique, mais là encore le juste milieu n'a jamais été atteint, et il est peu probable qu'il le soit jamais. Mais tout de même, nous devons admettre que dans ces pays au moins on a su sauvegarder la liberté de l'individu sur certains points. C'était pour assurer le bien commun, de la masse..."



PREMIER CONGRES. — Le premier congrès de la Coopération dans les Bois-Francis a été couronné d'un succès sans précédent, un succès inattendu de la part des promoteurs. Sur la photo, dans l'ordre habituel, M. Léo Bérubé, de Québec, conférencier chez les jeunes; M. Yvon Roux, de Victoriaville, président de l'organisme; M. Jules Pichette, agronome, secrétaire-trésorier de l'organisme, de Plessisville et M. Raoul Cloutier, de Québec, directeur du service de l'éducation du Conseil de la coopération du Québec. (Photo La Tribune, par J.-Alphée Gagné)



SUCCESS COMPLET. — Le premier congrès de la Coopération dans les Bois-Francis a également présenté des activités à succès pour les dames et demoiselles. Sur la photo dans l'ordre habituel, Mme Elie Dorion, de Charlebourg, présidente provinciale de l'Association de la coopération féminine; Mme Carmen L. Bérubé, conférencière; M. Jean-Louis Hains, conseiller en coopération et président de ce comité et Mlle Marcelle Gauthier, de Montréal, commentatrice de mode. (Photo La Tribune, par J.-Alphée Gagné)

**De l'avis de la JOC de Drummondville**

**Nécessité de donner à l'étudiant une vue plus réaliste du monde du travail**

DRUMMONDVILLE (RB) — Les jeunes travailleurs ne sont pas suffisamment préparés pour entrer sur le marché du travail. L'étudiant s'inscrit sur le marché du travail avec une forte dose de théories alors que la pratique est nulle. Serait-il possible d'instituer plus d'heures de pratique au niveau scolaire pour un meilleur rendement du jeune travailleur? Peut-on donner à l'étudiant une vue plus réaliste du

monde du travail? Le marché du travail ne peut absorber toute la main-d'oeuvre qui arrive chaque année. Y aurait-il lieu de penser à une planification économique, ou ne devrait-on pas plutôt penser à préparer l'étudiant ou le spécialiste en vue de l'automatisme toujours en progrès? Telles sont les questions primordiales qui se sont posées à l'assemblée des jeunes travailleurs tenue à Drummondville.

**Sécurité**

La Jeunesse ouvrière catholique de Drummondville estime qu'une fois établi sur le marché du travail, cinquante pour cent des gars et des filles n'ont aucune sécurité au travail en ce qui regarde les contrats de travail, les assurances-maladies, les jours de congés payés, les heures supplémentaires rémunérées, etc.

Après avoir suivi une spécialisation de trois ou quatre ans, poursuit-elle, une grosse majorité ne travaille pas dans sa spécialité et n'y travaillera pas avant cinq ou six ans, à moins de se vendre au patron. "Mais ont-ils le droit de se vendre pour parvenir à une situation à laquelle ils ont droit? En ont-ils le droit en tant qu'hommes et en tant que fils de Dieu?"

**Collaboration**

Par ailleurs, les jeunes travailleurs de Drummondville n'y connaissent pas grand-chose, mais désirent fermement se renseigner et demander la collaboration des organismes responsables.

Le but de cette assemblée était de rendre publiques des situations de travail anormales dans lesquelles se débattaient les jeunes travailleurs et

peut-être aussi les moins jeunes. Les différents problèmes qui sont ressortis de cette soirée avaient été révélés par u-

ne enquête-sondage auprès des jeunes travailleurs, l'an passé. C'est donc dire que ces situations sont véridiques.

**Désintéressement des organismes publics**

DRUMMONDVILLE (RB) — Sur 66 organismes invités par la JOC de Drummondville à sa dernière assemblée, seulement trois ont accepté l'invitation.

En effet, seuls le Service national de placement, la Société St-Jean-Baptiste et les Dames Hélène de Champlain ont prouvé leur bonne foi en assistant à la réunion.

La JOC apprécie le geste de ces trois organismes, mais déplore amèrement le désintéressement manifesté par les nombreux autres.

**Le plus tôt sera le mieux**

**Municipalités rurales et urbaines invitées à se prévaloir de la loi des travaux d'hiver**

DRUMMONDVILLE (RB) — Les municipalités rurales et urbaines du comté de Drummond ont été invitées samedi à se prévaloir de la Loi des travaux d'hiver le plus tôt possible.

M. Jean-Marie Dubois, secrétaire exécutif du ministère de la Voirie, a signalé que jusqu'à maintenant deux subventions avaient été accordées à cet effet, soit à Notre-Dame du Bon-Conseil (village),

\$1,485 et St-Majorique, \$214.

Par ailleurs, M. Dubois a tenu à signaler que le ministère de la Voirie prend de plus en plus à sa charge l'entretien des chemins d'hiver. C'est le cas pour les routes du 10e rang de St-Germain, du 4e rang de St-Cyrille et du 2e rang de l'aéroport municipal.

A ce chapitre, il a tenu à souligner que le ministère accorde des subventions pour les chemins non entretenus par

lui. Le maximum d'octroi peut-être de \$275 du mille, suivant la qualité des routes.

**Route 9**

Parlant des travaux s'effectuant sur la route transcanadienne, M. Dubois a déclaré que la mauvaise température empêchait leur accélération, obligeant les automobilistes à n'emprunter qu'une seule voie, entre le rond-point de Drummondville et le pont.

Ces travaux en sont de re-

couvrement d'asphalte, et dès que la température sera clémente, la marche sera plus rapide.

Divers M. Dubois a aussi parlé des activités du ministre Bernard Pinard, et a aussi glissé un mot sur le projet industriel européen.

En terminant, il a annoncé l'attribution d'un octroi au montant de \$50, par le ministère de l'Agriculture, au Cercle agricole de St-Lucien.

**En septembre**

**Total des amendes imposées en Cour municipale: \$1,337.50**

DRUMMONDVILLE (RB) — Au total, 79 causes ont été entendues en septembre à la Cour municipale de la cité de Drummondville.

De ces causes, 64 avaient trait à des infractions aux règlements de la circulation et 14 autres à des infractions aux règlements du bon ordre. Dans le premier cas, 43 automobilistes ont eu à répondre à une accusation de vitesse.

Au chapitre du bon ordre, on rapporte six causes pour ivresse simple.

Le total des amendes imposées se chiffre à \$1,337.50. Seize causes ont été référées à la Cour des sessions de la paix, dont six cas de facilités affaiblies, trois cas de vol d'automobiles et cinq cas de vols par effraction.

Les policiers ont collé 330 billets pour infractions aux règlements de la circulation, et 123 billets d'avertissement.

**96 placements effectués par la SPP de Drummond**

DRUMMONDVILLE (JRL) — L'activité n'a pas manqué au cours du mois d'août au Service provincial de placement, à l'édifice provincial de la rue Marchand.

D'après les chiffres publiés par le Journal du Travail, le SPP avait 215 solliciteurs inscrits dans ses fiches. Quelque 98 cas ont été soumis, 95 pla-

cements effectués et 246 re-nouvellements effectués.

Chez les femmes, il n'y avait toutefois que neuf "soll-citeurs". Un cas a été soumis, un placement effectué et une demande renouvelée.

A travers la province, le Service provincial de placement a réussi à trouver de l'emploi à 8,087 personnes au cours du mois d'août.

**A Drummondville**

**Bilan des accidents: un mort et 18 blessés durant septembre**

DRUMMONDVILLE (RB) — Le nombre des accidents de la circulation survenus en septembre dans les limites de la cité de Drummondville se chiffre à 117.

Au cours de ces accidents, 15 personnes ont été blessées légèrement et trois autres gravement. Une personne a été tuée.

Les dommages matériels approximatifs se chiffrent à un montant de \$35,272 pour le mois de septembre et à un montant total de \$250,025 depuis le début de l'année.

A noter que cinq cyclistes ont été impliqués dans les accidents de septembre.

Depuis le début de l'année, le chiffre des accidents s'établit à 800.

**Durant le premier mois de l'année scolaire**

**Les vols: 122 au total, dont 84 de bicyclettes**

DRUMMONDVILLE (RB) — La Sûreté municipale de Drummondville rapporte, pour septembre, 122 plaintes pour vols divers, dont huit par effraction ou tentatives.

Les vols ont rapporté à leurs auteurs la somme de \$7,889. Cependant, les enquêtes menées en rapport avec ces délits ont permis de rembourser aux plaignants un montant de \$6,119.

Les cas de vandalisme, incluant les délits de fuite, se chiffrent à 27: ils ont entraîné des dégâts de \$814, mais

une somme de \$619 a pu être restituée.

Toujours dans le domaine des vols, on rapporte six vols de véhicules-moteurs et 84 vols de bicyclettes.

Des 411 plaintes diverses logées à la Sûreté locale, 290 ont été classées à la satisfaction du plaignant.

A noter que les vols par effraction (quatre cas) enregistrés en septembre ont été classés.

En ce qui regarde les bicyclettes volées, sur 84, on en a retracé 59.



RECEPTION. — Les avocats du Barreau rural ont été reçus à l'hôtel de ville, samedi après-midi et le maire suppléant, l'échevin J.-A. Michaud, a présenté comme à l'accoutumée une paire de boutons de manchettes de la cité au président de l'Association, M. Edmond Savard, de Chicoutimi (à droite). (Photo La Tribune, Drummondville)

**Importante rencontre sur la réadaptation**

VICTORIAVILLE (ML) — La direction et les membres actifs de l'Unité de Réadaptation de Victoriaville ont tenu une importante rencontre hier avant midi. Cette rencontre était sous la présidence de M. Armand Beland, responsable du comité des assemblées.

Le groupe présent a fait une rétrospective des activités qui ont été tenues l'an dernier et on en est venu à la conclusion que le nombre des rencontres et forums seront augmentés cette saison. Il a été décidé qu'une conférence sera offerte aux membres tous les dimanches matins et

qu'un forum sera tenu au local tous les mercredis soirs à compter de cette semaine.

**Membres**

Un comité spécial qui aura la tâche de dresser la liste de tous les membres de la salle d'accueil d'ici deux semaines a été formé. Cette liste détaillée sera très utile au secrétaire pour les diverses convocations et la correspondance en général.

MM. Armand Beland et Armand Lemire ont représenté la salle de Victoriaville au congrès du district des Trois-Rivières qui a été tenu à cet endroit hier.

**Victoriaville en bref**

**Des moniteurs pour le hockey mineur**

VICTORIAVILLE (JAG) — M. Pierre Roux, président de l'organisation du hockey mineur, fait appel à tous ceux qui désirent collaborer avec l'organisation pour diriger un club de l'organisation. Ces personnes pourront se présenter au Centre sportif dès ce soir et recevoir quelques instructions pour la saison qui doit débuter d'ici peu.

Cette année, l'organisation du hockey mineur a fait peu nette et il y a plusieurs changements importants. Le président l'a annoncé à quelques reprises: les clubs cette année travailleront en fonction des loisirs et non pour mousser certains joueurs ou encore y aller de compétitions de fin de saison.

Cette nouvelle formule ne plaît peut-être pas aux anciens responsables, mais la formule 1965-66 semble faire sensation auprès des principaux intéressés, les jeunes qui s'inscrivent beaucoup plus nombreux cette année.

**Réunion du conseil ce soir**

VICTORIAVILLE (JAG) — Les membres de l'administration Poirier siégeront dès 8 heures ce soir à la salle des délibérations de l'hôtel de ville de Victoriaville. L'ordre du jour transmis par le greffier ne révèle rien de sensationnel, toutes les parties ne présentant que des cas de régie régulière au sein du conseil municipal.

Il y a demande d'achat d'un terrain sur le parc industriel par M. Clément Pépin, président de Clément Pépin Limitée.

Le premier des Bois-Francis

Congrès de la Coopération

Par J.-Alphée GAGNE



PREMIER CONGRES. — Le premier congrès de la Coopération dans les Bois-Francis a été couronné d'un succès sans précédent...



SUCCES COMPLET. — Le premier congrès de la Coopération dans les Bois-Francis a également présenté des activités à succès pour les dames et demoiselles...

VICTORIAVILLE — Le premier congrès régional de la coopération des Bois-Francis a connu des succès inespérés.

Trois secteurs Les délibérations de ce premier congrès étaient tenues à trois endroits...

Une formule de participation M. Raoul Cloutier, directeur du Service de l'éducation au Conseil de la coopération du Québec...

Section féminine Pour la section féminine, la conférencière, Mme Carmen L. Bérubé...

Une parade de mode Pour clore la section des dames et demoiselles lors du premier congrès...

Activités pour les dames

VICTORIAVILLE (J.-A. G.) — Le premier congrès de la Coopération à Victoriaville pour les Bois-Francis...

La compétence par un véritable système moderne d'éducation (le maire Poirier)

VICTORIAVILLE (JAG) — "La compétence s'obtiendra par la mise sur pied d'un véritable système moderne d'éducation..."

Amélioration "Nos organismes sont constitués pour unir les efforts de toutes les classes de notre société..."

Continuer à étudier les problèmes de coopération

VICTORIAVILLE (JAG) — "Nos coopératives, selon certains, se seraient trop confinées au domaine des achats..."

Promoteurs du premier congrès

VICTORIAVILLE (JAG) — Le premier congrès de la coopération des Bois-Francis a connu un succès éclatant...

Le comité d'honneur comprenait l'hon. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation au Québec...

L'homme cherche des systèmes qui répondent mieux à ses aspirations

(Morissette)

Par J.-Alphée GAGNE VICTORIAVILLE — "L'homme cherche depuis le début du siècle en particulier, des systèmes nouveaux qui répondent mieux à ses aspirations profondes."

"Dans certains pays, on est tombé dans des excès contraires, et comme il fallait s'y attendre, les résultats furent néfastes..."

Canada "Je dirais que c'est dans cette voie que s'est engagée notre pays, depuis 20 ou 25 ans en particulier..."

Deux systèmes "Dans un certain nombre d'autres pays, on a fait un mariage des deux systèmes: socialiste et libéral-économique..."

"C'est ce qu'a déclaré M. Albert Morissette lors du congrès de Coopération des Bois-Francis."



AU BANQUET DE CLOTURE. — Plusieurs personnalités se sont jointes aux délégués du premier congrès de la Coopération des Bois-Francis...



UNE MISSION SPECIALE — Le ministère de l'Agriculture de l'Espagne vient de prévoir l'achat de 4.500 têtes de bétail Holstein d'ici la fin de la présente année...

A la JC de Victoriaville demain soir

Discussion sur l'affiliation?

VICTORIAVILLE (JAG) — La Jeune chambre de Victoriaville poura légalement discuter de l'affiliation à la "Canadian Jaycees" lors de la prochaine rencontre...

Les présidents des différents comités doivent faire rapport de leurs activités, et le recrutement se continue pour cet organisme qui débute une année qui semble vouloir être bien remplie.

L'Association des jeunes de Victoriaville semble ne pas avoir besoin de publicité. Il y aurait des activités au local... pas de nouvelle officielle...

Les billets de saison s'envoient rapidement au Centre sportif Jean Béliveau, et les Tigres devraient normalement très bien figurer dans cette ligue, même si c'est la première année.

Victoriaville en bref Des moniteurs pour le hockey mineur

VICTORIAVILLE (JAG) — M. Pierre Roux, président de l'organisation du hockey mineur, fait appel à tous ceux qui désirent collaborer avec l'organisation pour diriger un club de hockey mineur...

Cette année, l'organisation du hockey mineur a fait peu de bruit et il y a plusieurs changements importants. Le président l'a annoncé à quelques reprises: les clubs cette année travailleront en fonction des loisirs et non pour mousser certains joueurs ou encore y aller de compétitions de fin de saison.

Cette nouvelle formule ne plaît peut-être pas aux anciens responsables, mais la formule 1965-66 semble faire sensation auprès des principaux intéressés, les jeunes qui s'inscrivent beaucoup plus nombreux cette année.

Réunion du conseil ce soir

VICTORIAVILLE (JAG) — Les membres de l'administration Poirier siégeront des 8 heures ce soir à la salle des délibérations de l'hôtel de ville de Victoriaville.

Il y a demande d'achat d'un terrain sur le parc industriel par M. Clément Pépin, président de Clément Pépin Limitée.

Vers la spécialisation

VICTORIAVILLE (JAG) — L'Association des photographes professionnels de la province de Québec (L'APPO), présente comme thème de son 12e congrès: "Vers la spécialisation..."

Le programme complet a été publié à l'intention des membres. Ce congrès est compris dans les cadres des célébrations du 150e anniversaire de fondation de cette ville des Cantons de l'Est.

Importante rencontre sur la réadaptation

VICTORIAVILLE (ML) — La direction et les membres actifs de l'Unité de Réadaptation de Victoriaville ont tenu une importante rencontre hier avant midi.

Un comité spécial qui aura la tâche de dresser la liste de tous les membres de la salle d'accueil d'ici deux semaines a été formé.

Le groupe présente à fait une rétrospective des activités qui ont été tenues l'an dernier et on en est venu à la conclusion que le nombre des rencontres et forums seront augmentés cette saison.

Le classement est le suivant: Le Seven Up mène en tête avec un point de plus que son plus proche rival le Mobilier H. P. L. soit 4.

La première position dans la ligue de quilles du Centre de loisirs St-Alphonse est détenue par le Marché Potvin qui a 11 points au total.

Les meilleurs Jean-Louis Martel a enregistré le plus haut score à date dans ce circuit soit 213 de même que M. Jean-Paul Constant qui devait égaliser ce record la semaine suivante.

Le record du plus haut triple est détenu par Yvon Roberge qui a roulé un 368 dernièrement.

DRUMMONDVILLE (RB) — Au total, 79 causes ont été entendues en septembre à la Cour municipale de la cité de Drummondville.

De ces causes, 64 avaient trait à des infractions aux règlements de la circulation et 14 autres à des infractions aux règlements du bon ordre.

Total des amendes imposées en Cour municipale: \$1,337.50

Dans Drummond-Arthabaska

# Le candidat créditiste Fortin ouvre sa campagne électorale

VICTORIAVILLE, (JAG). — Le candidat créditiste dans le comté de Drummond-Arthabaska s'est dit prêt, en fin de semaine, à "être le candidat du peuple et non le candidat des intérêts de la haute finance canadienne et américaine." Fortin a tenu la parole à l'inauguration de sa campagne.

M. André Fortin a dit: "De cette façon, ce sera la fin d'une vie de misère alors qu'il y a abondance autour de nous." Le candidat a terminé en soulignant qu'il fallait maintenant être positif, "en envoyant à Ottawa un gars qui en est digne, si un jour, je ne suis plus digne de cette confiance, vous n'aurez qu'à me renvoyer chez moi."

Le chef québécois du Crédit social, M. Réal Caouette, a porté la parole en faveur du candidat Fortin.



M. André FORTIN

Dans Drummond-Arthabaska

# Début de la campagne électorale pour le ministre d'Etat Pépin

VICTORIAVILLE, (ML). — "Notre équipe sera dirigée de façon à assurer une présence active à Ottawa, pour que le Canada se rééquilibre au point de vue ethnique et continue à progresser."

M. Jean-Luc Pépin a tenu ses auditeurs sur l'assurance-receite, en précisant que le gouvernement de M. Pearson se propose de remettre dans un avenir rapproché 25 pour cent des primes versées par les cultivateurs, com-

par le programme fédéral de décentralisation industrielle risque de venir en conflit avec le programme du gouvernement provincial ayant pour but la formation de pôles économiques régionaux. A cela, il a ajouté que la méthode était totalement différente dans chacun des gouvernements, mais il a assuré l'assemblée que son gouvernement était prêt à collaborer avec le provincial, pour en venir à une entente concernant ce sujet.



M. Jean-Luc PEPIN

### Cet après-midi à Asbestos

### Première pelletée de terre pour le futur hôtel de ville

ASBESTOS, (JD). — La traditionnelle levée de la première pelletée de terre se déroulera cet après-midi à 4 h. 30 sur l'emplacement du futur hôtel de ville d'Asbestos. Le curé de la paroisse St-Isaac Jogues et aumônier du Syndicat des employés municipaux, l'abbé Edgar Parent, bénira les lieux. Le premier magistrat, Me J.-M. Beauchesne, soulèvera la terre.

### Inauguration de la bibliothèque des CWL

EAST ANGUS, (GP). — L'ouverture officielle de la bibliothèque de la CWL et sa bénédiction avait lieu samedi après-midi, le 9 octobre 1965, à la salle du club de la Brompton Pulp Co. d'East Angus, et M. l'abbé Georges-Henri Laliberté en fit la bénédiction. L'évêque René Gagnon coupa le ruban traditionnel en présence de plusieurs membres de l'association.

Réception. Après l'inauguration et la bénédiction, on servit un délicieux goûter. Le thé était servi par l'ex-mairesse, Mme D. G. Willard, assisté de Mmes David Cormier, Simon Lague, Kenneth Patton et Jeanne Tarbox.

Comité. Le comité qui se compose de Mmes Eugène Clark, Roger Corribeau, Ronald Rowland, Don Shrigley, remercient bien sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de l'organisation de cette bibliothèque anglaise, soit par leurs dons, leur travail ou de quelque manière que ce soit.

# Les étudiants ne prévoient aucune manifestation le 27

SHERBROOKE — Les étudiants de l'Université de Sherbrooke ne projettent présentement aucune manifestation précise, pour la journée des étudiants, le 27 octobre.

On sait que ce jour-là, tous les universitaires affiliés à la Canadian Union of Students entendent protester en bloc contre les frais de scolarité.

Les étudiants des universités du Québec, toutefois, sont affiliés à l'UGEQ, laquelle est indépendante de la Canadian Union of Students.

Cependant, il a été possible d'apprendre qu'il se peut fort bien que les étudiants de l'Université de Sherbrooke et ceux du Québec organisent des manifestations pour appuyer leur revendication à l'effet de geler les frais de scolarité.

Ces manifestations pourraient correspondre avec l'expiration du délai de l'ultimatum lancé à l'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Éducation du Québec.

Cet ultimatum a été lancé parce que les étudiants n'avaient pas reçu de réponse de l'hon. Paul Gérin-Lajoie à leur demande de gel des frais de scolarité.

## Faits divers

### Accident : octogénaire gardé sous observation

SHERBROOKE — Un octogénaire est gardé sous observation à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, à Sherbrooke, à la suite d'un accident de la circulation.

Il s'agit de M. Joseph Lefebvre, âgé de 83 ans et demeurant au 376 de la 11e Avenue.

M. Lefebvre a subi des lacérations au crâne et au front.

Il avait été blessé à 8h. 30 samedi soir à l'angle de la rue de Labrière et de la 11e Avenue.

L'octogénaire a été renversé par une voiture conduite par M. Armand Chauvin, âgé de 31 ans et domicilié au 956 Place des Mugnets.

Les constatations d'usage ont été faites par des agents de la police municipale.

### Amende de \$100 et suspension de permis

SHERBROOKE — Un Mont-réalais a été condamné samedi, à Sherbrooke, à \$100 d'amende et aux frais et son permis de conduire a été suspendu pour trois mois.

Il s'agit d'un individu âgé de 34 ans, qui s'était reconnu coupable de fautes affaiblées au volant.

L'inculpé a été traduit devant le juge Benoit Turmel de la Cour des sessions de la paix.

Il avait été appréhendé dans le canton de Magog à 5 heures du matin.

Le procureur de la Couronne, Me J.-Guy Blanchette, c.r., avait souligné que l'accusé en est à sa première offense.

**"HOT-DOG"**  
Federal  
...mm délicieux!  
UN PRODUIT DE  
**FEDERAL PACKING INC.**  
Magog, Qué.

**GOOD YEAR**  
**MAGASINS DE SERVICE**  
ENTRETIEN COMPLET DE L'AUTO  
BALANCEMENT DES ROUES • ALIGNEMENT • FREINS • REMISE AU POINT • SILENCIEUX • AMORTISSEURS DE CHOCS

**AUBAINE!**  
**MISE AU POINT D'HIVER**  
**7.77**

### Voici ce que nous faisons :

#### 1 RECHANGE DU SYSTEME DE REFRIGERISSEMENT



Nous vidons et remplissons à nouveau le système de refroidissement d'antigel permanent Ethylene Glycol. (Nous garantissons le remplissage pour une saison entière. Si pour une raison quelconque le refroidissant se perd, nous le remplacerons sans frais). Ce service couvre une inspection complète du système de refroidissement, y compris le thermostat et le boya de radiateur.

#### 2 Ajustement de freins



Nous inspecterons et ajusterons vos freins pour vous procurer des arrêts sûrs et droits, même sur les pavés glissants de l'hiver.

#### 3 Pose des Pneus



Nous poserons vos pneus d'hiver ou ferons la rotation de vos pneus réguliers.

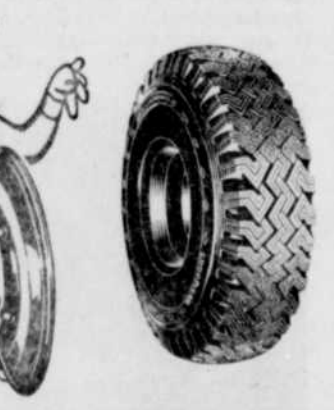
#### 4 VERIFICATION DE SURETE COMPLETE DE L'AUTO



- Nous vérifions:
- ✓ alignement des roues, chasse de l'essieu, écarteur et pincement des roues
  - ✓ système de braquage
  - ✓ amortisseurs
  - ✓ pneus — pour coupures, bosses ou meurtrissures
  - ✓ courroie de ventilateur
  - ✓ système d'échappement
  - ✓ batterie

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE AUBAINE D'AVANT-SAISON

## SUBURBANITE et Roue Extra



**GOOD YEAR**  
**MAGASINS DE SERVICE**  
JUSQU'À 6 MOIS POUR PAYER

2025 OUEST, RUE KING  
SHERBROOKE — TEL.: 569-9288

**STATIONNEMENT GRATIS**

ESTAMPES en CAOUTCHOUC  
LIVRES de COMPTABILITE  
MATERIEL A DESSIN  
**PAPERIE PIGEON LTEE**  
Magasin d'articles de bureau  
401, King St. (coin Bellevue)  
Sherbrooke — 542-8310

**PROBLEMES DU RENDEMENT SCOLAIRE**  
Entraînement Visuo-Moteur  
DOCTEUR  
**JEAN-PAUL BLOUIN**  
Optométriste — Visciooptiste  
Pour rendez-vous: Tél.: 569-1886  
92 nord, rue Wellington,  
Sherbrooke.



### Le triomphe de la pure laine!

pantalon en flanelle peignée, pli permanent DURAPRESS.

Dans le royaume de la laine, le pli permanent a fait son apparition. Par un procédé scientifique — Durapress — le pli du pantalon est rendu permanent, toujours net comme s'il venait d'être repassé. La pluie vous a surpris... ou plié dans une valise... ou encore vous avez assisté, assis, à une conférence que n'en finissait plus... le pli n'a pas bougé! Nous vous invitons à voir toute notre collection dans les nuances et les modèles en vogue cette saison.

Depuis \$19.95  
TAILLEURS TIP TOP

A nos deux magasins:  
**Les Laliberté & fils ltée**  
"Vêtements de meilleure qualité depuis plus de 10 ans"  
101, rue Wellington nord — Sherbrooke  
SUCCESSALE  
**Laliberté** Centre d'Achats  
Sherbrooke  
\* Foyer de l'exclusive Boutique Campus.

**La météo...**  
Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, de l'Outaouais et des Laurentides: nuageux, avec quelques périodes de soleil et des averses dispersées à la fin de la journée. Peu de changement. Vent léger. Minimums et maximums à Montréal, 48 et 60; à Ottawa, 45 et 60; à Ste-Agathe, 40 et 55.  
Régions de Québec, de la Mauricie, du Lac St-Jean, de Baie-Comeau, de Rimouski et de Sept-Iles: nuageux, avec quelques périodes de soleil. Peu de changement. Minimums et maximums à Québec et à La Tuque, 35 et 50; à Chicoutimi, 25 et 45; à Baie-Comeau, à Rivière-du-Loup et à Mont-Joli, 33 et 45; à Sept-Iles, 30 et 45.  
Régions des Cantons de l'Est: nuageux, avec quelques périodes de soleil. Peu de changement. Vent léger. Minimum et maximum à Sherbrooke, 45 et 60.  
Région de Gaspé: nuageux, avec quelques périodes de soleil. Peu de changement et vent léger. Minimum et maximum à Gaspé, 35 et 45.

### La Régionale invite les Commissions à former une direction générale

SHERBROOKE — La régionale de l'Estrie a lancé une autre invitation aux Commissions scolaires locales de s'organiser pour former, au plus tôt, une direction générale des écoles, au niveau élémentaire. D'ailleurs, l'Association des commissions scolaires du diocèse de Sherbrooke a déjà commencé le travail, dans ce sens, et une réunion devrait être convoquée bientôt, à cet effet.

Le problème. Le problème a été soulevé par une lettre de la Commission scolaire St-Camille de Cookshire, qui demandait à la régionale que M. A.-L. Mailhot, directeur des écoles du secteur numéro 6, supervise l'administration pédagogique pour les classes du primaire au collège St-Camille de Lellis, à Cookshire.

La régionale n'a accepté l'idée que sur une base temporaire, car elle ne voit pas l'utilisation de M. Mailhot à plein temps, à Cookshire. Certains commissaires ont émis l'opinion qu'il y a déjà suffisamment de travail, au niveau secondaire, sans entrer dans le domaine élémentaire.

D'ailleurs, il avait été clairement établi par la régionale, lors de l'adoption des structures pédagogiques, qu'il ne fallait pas s'ingérer dans le domaine du primaire, afin de ne pas saper l'autonomie des Commissions scolaires locales. La régionale avait alors suggéré aux locales de se cotiser afin de s'engager un directeur général des écoles, dont les frais seraient répartis, au prorata du nombre d'élèves.

La régionale a craint, en accédant à la demande de Cookshire, de recevoir d'autres demandes dans le même sens, ce qui aurait pour effet de surcharger le directeur de secteur.

Autre suggestion. La suggestion a été faite au représentant de la Commission scolaire de Cookshire de consulter le bureau des inspecteurs, qui existe encore, même si la fonction d'inspecteur n'est plus. C'est d'ailleurs par suite de la disparition des inspecteurs que Cookshire a fait sa demande.

M. Auguste Hivert a expliqué qu'il ne s'agit pas de régler des problèmes déjà existants, au point de vue pédagogique, mais plutôt de prévenir les troubles, vu que les commissaires ne sont pas des spécialistes en pédagogie.

## Un autre adepte de



# GAGNE \$1000



M. Lionel Jubinville (à droite), 1234 - 17ème avenue, Montréal, P.Q., reçoit de M. Maurice Côté, représentant de Peter Jackson, le prix Peter Jackson de \$1,000 en argent. Des certificats de \$1,000 sont insérés dans des paquets de cigarettes Peter Jackson. Achetez-en aujourd'hui. Vous aussi vous pouvez gagner \$1,000.

pour plaire à ceux qui ont du flair! **Peter Jackson**  
KING SIZE

Le premier des Bois-Francis

# Congrès de la Coopération

Par J.-Alphée GAGNE



**PREMIER CONGRÈS.** — Le premier congrès de la Coopération dans les Bois-Francis a été couronné d'un succès sans précédent, un succès inattendu de la part des promoteurs. Sur la photo, dans l'ordre habituel, M. Léo Bérubé, de Québec, conférencier chez les jeunes; M. Yvon Roux, de Victoriaville, président de l'organisme; M. Jules Pichette, agronome, secrétaire-trésorier de l'organisme, de Plessisville et M. Raoul Cloutier, de Québec, directeur du service de l'éducation du Conseil de la coopération du Québec.

(Photo La Tribune, par J.-Alphée Gagné)



**SUCCÈS COMPLET.** — Le premier congrès de la Coopération dans les Bois-Francis a également présenté des activités à succès pour les dames et demoiselles. Sur la photo dans l'ordre habituel, Mme Elie Dorion, de Charlebourg, présidente provinciale de l'Association de la coopération féminine; Mme Carmen L. Bérubé, conférencière; M. Jean-Louis Hains, conseiller en coopération et président de ce comité et Mme Marcelle Gauthier, de Montréal, commentatrice de mode.

(Photo La Tribune, par J.-Alphée Gagné)

## L'homme cherche des systèmes qui répondent mieux à ses aspirations

(Morissette)

Par J.-Alphée GAGNE

**VICTORIAVILLE.** — "L'homme cherche depuis le début du siècle en particulier, des systèmes nouveaux qui répondent mieux à ses aspirations profondes.

"Dans certains pays, on est tombé dans des excès contraires, et comme il fallait s'y attendre, les résultats furent néfastes, au point où ces gouvernements doivent maintenant faire marche arrière, car ces excès trahissent le progrès, briment la liberté des citoyens, valeur si chère au cœur de tout homme".

C'est ce qu'a déclaré M. Albert Morissette lors du congrès de Coopération des Bois-Francis.

Deux systèmes

"Dans un certain nombre d'autres pays, on lit

un mariage des deux systèmes: socialiste et libéral-économique, mais là encore le juste milieu n'a jamais été atteint, et il est peu probable qu'il le soit jamais. Mais tout de même, nous devons admettre que dans ces pays au moins on a su sauvegarder la liberté de l'individu sur certains points. C'était pour assurer le bien commun, de la masse..."

Canada

"Je dirais que c'est dans cette voie que s'est engagée notre pays, depuis 20 ou 25 ans en particulier, et sans aucune allusion politique, je crois que nous devons reconnaître que nous avons pu progresser depuis, en évitant à deux ou trois reprises les affres d'une crise économique comme celle que nous avons connue durant les années 30".

M. Albert Morissette, ministre d'Etat a alors fait

le point avec les Caisses populaires Desjardins.

"Mais il n'est pas dit que cette socialisation des activités doive être l'oeuvre exclusive de l'Etat, et c'est ce que plusieurs ont compris. C'est ainsi qu'est né chez nous, au début du siècle, un système para-économique qui fait l'admiration de tous ceux qui nous visitent. C'est le réseau des Caisses populaires Desjardins répandu à travers toute la province. En effet, tous ceux qui ont étudié le mouvement des caisses s'accordent à dire qu'il n'existe rien de mieux ailleurs, du point de vue stabilité et solidité.

Au Canada anglais, il y a bien les Credit unions, mais en fait elles ressemblent beaucoup plus à une banque à succursales qu'à une vraie caisse, et la commission fédérale d'enquête sur la fiscalité le reconnaît explicitement l'an dernier".



**AU BANQUET DE CLÔTURE.** — Plusieurs personnalités se sont jointes aux délégués du premier congrès de la Coopération des Bois-Francis. Ce premier congrès avait lieu au cours de la dernière fin de semaine à Victoriaville. Sur la photo dans l'ordre habituel, M. Paul-André Poirier, maire de Victoriaville, M. Albert Morissette, ministre d'Etat et député du comté d'Arthabaska et le vice-président de l'organisme sur le plan régional, M. Fernand Beaudet, de Victoriaville. Soulignons que l'association groupe trois comtés: Arthabaska, Mégantic et Wolfe.

(Photo La Tribune, par J.-Alphée Gagné)

**VICTORIAVILLE.** — Le premier congrès régional de la coopération des Bois-Francis a connu des succès inespérés. Plus de 400 personnes ont assisté aux différentes parties du programme. Cette association comprend plus de 55 caisses populaires, 21 coopératives agricoles, trois coopératives d'habitation, deux coopératives de consommation, des syndicats, des mutuelles d'assurances vie et incendies, la société des artisans et des groupements d'étudiants.

Trois secteurs Les délibérations de ce premier congrès étaient tenues à trois endroits, soit à l'école secondaire pour garçons de la rue Monfette, pour les hommes; à l'école St-Wilfrid sur la rue St-Augustin pour les dames et à l'école Mgr Grenier dans le parc Grenier pour les jeunes gens.

Cette heureuse initiative a été couronnée d'un succès qui était totalement inattendu des promoteurs considérant qu'ils se nient à leur première expérience du genre à Victoriaville pour des mouvements coopératifs venant de Victoriaville, Daveluyville, Arthabaska, Warwick, Princeville, Plessisville, Black Lake, Disraeli et Thetford Mines, soit des centres de trois comtés: Mégantic, Wolfe et Arthabaska.

Une formule de participation M. Raoul Cloutier, directeur du Service de l'éducation au Conseil de la coopération du Québec, était le conférencier invité à l'école secondaire pour garçons, de la rue Monfette.

Il a traité du sujet suivant: "La coopération, formule de participation". Pour arriver à cette fin, trois points importants: la participation active, une mise en place d'un programme qui donne des réalités et une action coopérative précise.

Section féminine Pour la section féminine, a traité de la femme et la coopération. Les responsables pour cette section étaient MM. Jean-Louis Hains et Irène Chabot. Il y a eu un paradé de mode pour clore les activités de cette section.

Chez les jeunes, le conférencier, M. Léo Bérubé, de Québec, a traité de la coopération et de la jeunesse. Les responsables, et MM. Alain Mayer et Claude Landry. Cette dernière section a rejoint la section féminine pour la présentation d'une parade de mode en fin d'après-midi avant la présentation des rapports de cette première journée.

## Activités pour les dames

**VICTORIAVILLE.** (J.A.G.) — Le premier congrès de la Coopération à Victoriaville pour les Bois-Francis a donné lieu à des activités spéciales pour les dames et les jeunes. M. Fernand Beaudet, vice-président du groupe, a souligné lors du banquet de clôture que des dispositions spéciales seraient prises pour que le prochain congrès apporte encore plus aux dames, demoiselles et jeunes gens qui seront actifs.

Une parade de mode Pour clore la section des dames et demoiselles lors du premier congrès de la coopération dans les Bois-Francis, on a présenté à l'école Mgr Grenier, à Victoriaville, une parade de mode pour dames et jeunes filles. La commentatrice était Mme Marcelle Gauthier, de la maison Simplicity, de Montréal.

La partie chant avait été confiée à M. Jean-P. Larocche, de Warwick, et à l'orgue, on remarquait M. Raymond Landry, de St-Valère.

## La compétence par un véritable système moderne d'éducation (le maire Poirier)

**VICTORIAVILLE.** (J.A.G.) — "La compétence s'obtiendra par la mise sur pied d'un véritable système moderne d'éducation", a déclaré le maire de Victoriaville, M. Paul-André Poirier, devant les membres de la Coopération des Bois-Francis lors du banquet de clôture à la salle de l'Académie de danse.

"Nos mouvements coopératifs sont bien placés pour secondar ces efforts, car il est de l'essence même de vos groupements de favoriser une plus grande coopération entre les individus en vue d'un plus grand bien commun. Vos coopératives ont accompli à date dans différents domaines un travail immense..."

Il faut continuer "Je crois que maintenant votre travail préliminaire est terminé et que vous devez songer, s'il y a lieu, à continuer à accomplir l'oeuvre utile que vous avez entreprise..."

Amélioration "Tous les organismes sont constitués pour unir les efforts de toutes les classes de notre société dans le but d'améliorer le statut économique de nos compatriotes. Pour ce faire, nous devons tous travailler à former dans nos milieux respectifs des hommes compétents qui prendront en main les destinées de notre économie..."

## Continuer à étudier les problèmes de coopération

**VICTORIAVILLE.** (JAG) — "Nos coopératives, selon certains, se seraient trop confinées au domaine des achats, et pas assez à celui de la distribution", a déclaré M. Albert Morissette, ministre d'Etat, lors de la fermeture du premier congrès de la coopération dans les Bois-Francis.

"Bien sûr, la mise de capital est beaucoup supérieure dans la transformation et la mise en marché, mais ce serait là que serait le profit, si l'on considère l'écart entre le prix payé au producteur et celui qui doit payer le consommateur.

Je sais que tous ces problèmes vous les discutez, qu'ils constituent vos préoccupations les plus immédiates, et c'est pourquoi je vous encourage à les étudier, à les approfondir, afin que ce champ d'activités ne nous échappe pas entièrement, car il faudra plus tard le reconquérir, ce qui est toujours plus onéreux.

Aujourd'hui, vous pouvez utiliser les services d'une foule de spécialistes: économistes, statisticiens, sociologues..."

Préparer une politique M. Morissette a souligné que cette foule d'hommes compétents pouvaient apporter une aide précieuse dans la préparation de politiques ou pour la réalisation de projets. Il a terminé en disant: "N'hésitez donc pas à vous entourer de ces spécialistes dans vos études..."

## Promoteurs du premier congrès

**VICTORIAVILLE.** (JAG) — Le premier congrès de la coopération des Bois-Francis a connu un succès éclatant, inattendu des promoteurs, alors que plus de 400 personnes étaient présentes venant des comtés d'Arthabaska, Mégantic et Wolfe.

Ces responsables du succès sont MM. Yvon Roux, de Victoriaville, président, Fernand Beaudet, vice-président de Victoriaville, Jules Pichette, secrétaire, de Plessisville, le Julien Laurendeau, de St-Paul de Chester, Alain Mayer, de Plessisville, Ludger Martin, de Victoriaville, Denis Remillard, de Plessisville, Jean-Louis Hains, de Notre-Dame du Bon Conseil, Claude Landry, de St-Valère, Irène Chabot, de Victoriaville, Jean Bertrand, de Victoriaville et Gabriel Morin, de Princeville.

Réalité et action coopérative Le comité d'honneur comprenait l'hon. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation au Québec; l'hon. Albert Morissette, ministre d'Etat; M. Jean-Luc Pélipin, ministre d'Etat; Mgr Antonio Parenteau, p. d.; M. Paul-A. Poirier, maire de Victoriaville; M. Alfred Rouleau, président du conseil de la coopération du Québec; M. Yvon Roux, président du congrès, de Victoriaville; M. Fernand Beaudet, agent de relations extérieures, de Victoriaville, vice-président, et M. Jules Pichette, de Plessisville, secrétaire.

Au siège no 2 du quartier no 4 à Thetford

## M. Gérard Routhier accepte de briguer à nouveau les suffrages

**THETFORD MINES.** (MD) — Rencontré par une forte délégation samedi soir, l'échevin sortant de charge au siège no 2, du quartier no 4 de la cité de Thetford Mines, M. Gérard Routhier a accepté de briguer les suffrages à ce siège aux élections municipales du 7 novembre prochain.

M. Routhier devient ainsi le deuxième candidat officiel, à l'échevinage en marge des élections du mois de novembre. On sait que M. Roland Bailargeon se représentera candidat au siège no 2 du quartier no 2.

M. Routhier représente les

problèmes qui existent à St-Maurice.

M. Routhier a de son côté assuré ses concitoyens qu'il continuerait de défendre leurs intérêts à l'hôtel de ville. Il poursuivra le travail ébauché en ce qui concerne la construction du poste de police et

incendie. Il a d'autre part affirmé qu'il ferait tout en son pouvoir pour régler le problème des loisirs à St-Maurice.

La délégation qui s'est rendue à la résidence de M. Routhier samedi soir, comprenait environ 40 personnes.



M. Gérard Routhier

contribuables du siège no 1 du quartier no 2 à la tribune municipale depuis six ans.

Echevin expérimenté M. Routhier a déclaré que ses concitoyens lui avaient demandé de ne pas se retirer de la scène municipale car il est un échevin possédant beaucoup d'expérience et qu'il serait en mesure de régler les

## En quelques lignes

**DISRAELI.** (HD) — Continuant leurs activités coutumières, les "FILLES D'ISABELLE" de Disraeli obtiendront encore cette année des cours de couture pour toutes les dames et jeunes filles qui le désirent.

Inscription à la salle des Chevaliers le 1er novembre à 8 heures du soir et les cours suivront dans la même salle par la suite. Afin qu'il n'y ait pas de déceptions cette année, les places ne manqueront pas et il y aura deux techniciennes.

Le 4 octobre la famille Arthur Poirier était étonnée par le feu qui a ravagé une série de 5 motels combinés. Heureusement que les pompiers qui ont vite répondu à l'appel ont pu circonscire l'incendie et l'empêcher de se propager à la maison principale et aux autres cabines.

A l'occasion de la visite canonique, 4 jubilaires de 50 ans de profession, et 4 autres ayant pris l'habit en 1915, ont reçu des couronnes franciscaines en souvenir de cet événement.

C'est le 30 septembre que les épiciers licenciés ont commencé la vente de la bière dans leurs établissements.

Samedi dernier, avec le concours de M. l'abbé Emery Picard, aumônier à l'hôpital Frère André de Lac-Mégantic, un groupe de 50 jeunes filles fréquentant l'école Ste-Luce de Disraeli, participait à une randonnée au cours de laquelle il leur fut donné de visiter 14 à 16 communautés religieuses de Sherbrooke et Lennoxville.

Ceci est dans le but de recruter des vocations. Le dîner s'est pris à la maison provinciale des Soeurs de SS. NN. de Jésus et de Marie Sherbrooke et le souper chez les petites Soeurs de St-Famille.

Elections municipales à Thetford

## MM. Louis-Philippe Boucher et Albert Huot seront candidats

**THETFORD MINES.** (MD) — Un fait sans précédent a été créé hier soir à Thetford Mines, alors que 125 contribuables se sont réunis au Faisan Bleu dans le but de trouver des hommes compétents pour les prochaines élections municipales du 7 novembre. Ce nombre représentait aussi bien la classe ouvrière que la classe professionnelle.

Comme l'a fait remarquer l'animateur de la réunion, M. Lorenzo St-Pierre, les contribuables de la cité de Thetford Mines réalisent l'importance des prochaines élections et ils désirent que leurs intérêts soient entre bonnes mains.

Le maire sortant de charge, M. Marie-Louis Trépanier assistait à l'assemblée et il a réaffirmé que sa décision de quitter l'arène municipale était irrévocable, car il désirait se consacrer entièrement à sa famille qu'il a forcément négligée ces derniers temps.

M. Trépanier a répondu aux nombreuses questions qui lui ont été posées par l'auditoire et il a déclaré que l'administration d'une ville comme celle de Thetford demandait plusieurs qualifications de la part des intéressés.

A la suite des pourparlers et des discussions de cette assemblée, deux personnages à l'avant-garde ont été nommés dans la ville de l'amiante ont accepté de poser leur candidature à l'échevinage pour les élections du 7 novembre.

M. Louis-Philippe Boucher briguera les suffrages au siège No 2 du quartier No 1, tandis que M. Albert Huot se présentera au siège No 1 du même quartier.

Une forte délégation se rendra chez M. Armand Dostie ce soir afin de le convaincre de revenir sur les rangs dans le quartier No 1.

Autres nominations D'autres candidats annonceront sous peu leur intention de se présenter aux différents sièges des différents quartiers,

car des pressions se font dans l'optique de convaincre les personnes qui possèdent les aptitudes requises pour remplir ces fonctions.

A la mairie, un seul candidat est actuellement en lice et il s'agit de M. Conrad Vachon qui a officiellement annoncé sa candidature la semaine dernière.



M. Louis-Philippe Boucher



M. Albert Huot

Dans Compton-Frontenac

## M. Henry Latulippe sera le candidat du Ralliement le 8

**LAC-MEGANTIC.** (GD) — "Ce que j'ai fait depuis trois ans, je l'ai fait parce que c'était mon devoir; je l'ai fait avec le support du peuple et de l'élite du comté qui veut, avec autant de force que je le veux, un niveau de vie convenable pour tous, c'est-à-dire trois repas par jour, une habitation convenable et le respect de la personne humaine qui est ce qu'il y a de plus grand et de plus noble que l'individu est la cellule de base de la société et qu'il est membre du Christ".

C'est ce qu'a déclaré M. Henry Latulippe député de Compton-Frontenac à la dissolution de la Chambre des communes et qui a été choisi à nouveau pour porter l'étendard du Ralliement des Crédiistes en vue du scrutin, du 8 novembre.

Accord Une foule de plus de 350 partisans a bruyamment signifié son accord au choix de M. Latulippe. Aucune autre candidature n'a été présentée à cette convention qui se tenait au Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic.

Parlant ensuite des motifs qui ont poussé le gouvernement libéral à déclencher subitement des élections, M. Latulippe a révélé que le premier minis-

tre Pearson veut un gouvernement majoritaire puissant qui écrasera du poids de son importance la voix des partis d'opposition: "M. Pearson (sic) veut que le Canada participe à la guerre que mènent les Etats-Unis au Viet-Nam. Il veut un gouvernement fort afin d'avoir moins de difficultés à faire adopter une loi ordonnant la conscription".

Une autre raison, c'est qu'il

Enfin, le principal motif, c'est qu'il veut torde le cou du Ralliement des Crédiistes qui est comme sa conscience en Chambre et qui lui montre ses fautes."

Argent Le candidat crédiiste a ensuite déclaré que l'argent était fait pour servir le peuple, de même que la politique, et non pas l'inverse. Il s'en est également pris aux critiques que les autorités gouvernementales jettent sur les religieux et religieux sous le rapport de l'enseignement, les accusant d'être plus que tous responsables des retards de l'éducation au pays.

Enfin, il a mis la population en garde contre la propagande du NPD qui, selon lui, est prêt à réformer tout: structures sociales, lois, personne humaine, mais qui, dans son programme, ne prévoit rien pour la réforme du système monétaire.

"Nous voulons être plus que des porteurs d'eau dans un pays qui regorge de richesses dont 80 pour cent sont aux mains de capitalistes étrangers. Le Crédi social est le parti de l'avenir, celui qui redonnera à tous les Canadiens la fierté de leur origine et la dignité dans un monde enfin débarrassé de la contrainte monétaire".

Henry Latulippe a trouvé M. Diefenbaker les pantalons baissés et qu'il veut profiter de la faiblesse et de la désunion du parti conservateur.



Henry Latulippe

Début des cours à l'Escale

GRANBY — L'horaire des cours qui seront donnés à l'Escale section culturelle des Loisirs de Graaby Inc. se précise peu à peu avec l'annonce de la date à laquelle débiteront certains de ces cours.

C'est lundi soir le 18 octobre que débiteront les cours de piano donnés par Mme Micheline Bolduc-Aubin. Il s'agit de cours à l'intention des personnes de 16 ans et plus qui n'ont pas encore appris cet instrument de musique.

Pour s'inscrire à cette section, les intéressés doivent se rendre à l'Escale, 5 rue Principale, Granby, à 8 heures lundi le 18 octobre. D'ici là, ceux et celles qui désiraient des informations sont priés de communiquer avec Mme Bolduc-Aubin.

Autres cours

Parmi les autres cours, il y aura cette année encore de la peinture et du modelage qui seront enseignés par M. Serge Delorme. Ces cours débiteront demain soir le 12 octobre à 7h30 p.m.

Quant aux cours de photographie, ils reprendront à compter de vendredi le 15 octobre et ils seront donnés par la suite à chaque vendredi soir de 7h30 à 9h30. Le professeur, cette année, sera M. Laurent Guertin.

Le samedi avant-midi, le local de l'Escale servira pour des cours de ballet, alors que durant l'après-midi soit de 1 heure à 3 heures des cours de théâtre seront dispensés à l'intention des élèves du conservatoire. Enfin, le samedi soir sera réservé pour les spectacles de la boîte aux chansons.

Ciné-club

La section ciné-club sera renouvelée cette année. Non seulement l'animateur ne sera plus le même, mais les représentations auront lieu à raison d'une par semaine contrairement à l'an dernier alors qu'on ne présentait qu'un ciné-club par mois.

La première soirée de ciné-club, débitera dimanche prochain, le 17 octobre, à 7h30. A cette occasion, on visionnera le film "Conspiratrices". Il s'agit d'un drame d'espionnage. Parmi les autres productions qui seront présentées aux cours des prochaines semaines, on peut remarquer: "Le roi de la pagaille", "Le prisonnier d'Alcatraz", "Amiral Canaris", "Flèche brisée", "Vacances romaines", etc.

Une autre innovation cette année à la section ciné-club consiste à admettre gratuitement tous les membres qui possèdent leur carte de l'Escale, section ciné-club.

Enregistrement

Pour s'enregistrer à chacune de ces soirées, il faut se rendre à l'Escale à l'heure et à la date déterminées pour chaque activité. On pourra alors se procurer une carte de membre pour la nouvelle année soit des animateurs ou de la trésorière Mlle Michèle Beauchemin qui sera sur place pour le début de chaque activité.

Projection de diapositives

Soirée du club minéral jeudi

GRANBY. — Le club minéral de Granby tiendra jeudi soir, une soirée au cours de laquelle on projettera des diapositives concernant les pierres et les minerais.

Cette rencontre aura lieu au Club social de Granby, rue Elgin, à compter de 8 heures p.m.

Le club minéral de Granby désire intéresser plusieurs personnes quant aux recherches et moyens à prendre pour connaître parfaitement le sol et ce qu'il contient, particulièrement les minerais, les fossiles et roches.

On sait que l'étude des roches et des minerais a toujours intéressé les vrais naturalistes et tous ceux qui ont l'occasion de faire des excursions en montagne soit à la chasse ou à la pêche.

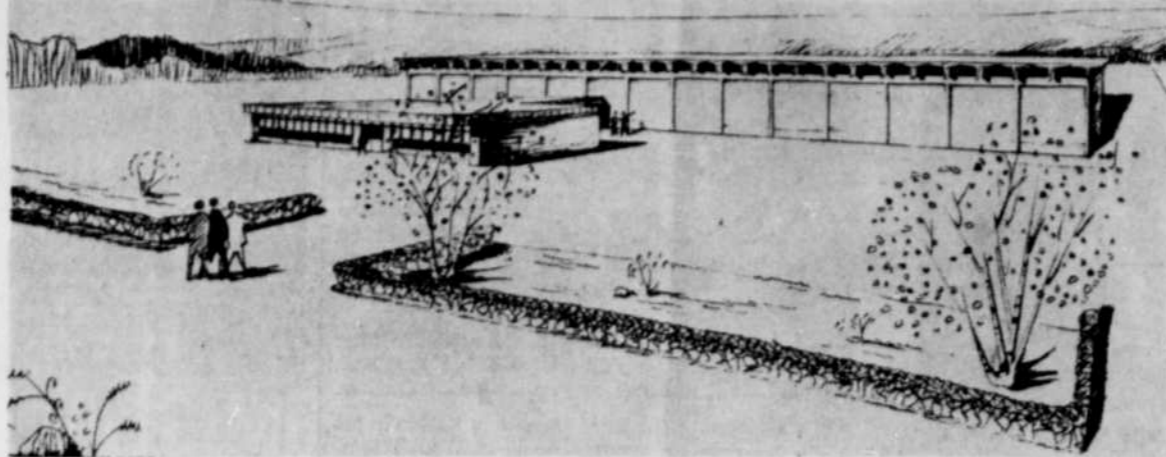
Recherches

Il sera donc possible, grâce au club minéral de Granby d'effectuer des recherches et ainsi de monter des collections. Tout en découvrant ces nouvelles choses, les membres pourront visiter des mines et des chantiers miniers. Des conférenciers de marque viendront expliquer le but du club et les intérêts de certains problèmes.

A l'occasion d'assemblées mensuelles, il y aura échange de pièces. De plus, comme Granby est jumelée avec d'autres municipalités d'Amérique ou d'Europe, il y aura là aussi possibilités d'échanges.

Toutes les personnes intéressées seront admises dans ce club moyennant un droit d'entrée. Des instruments très utiles pourront être acquis par le club et deviendront très commodes pour l'usage des membres.

Abonnez-vous à La Tribune



GARAGES PROJÉTÉS. — Le conseil municipal de Granby projette de construire de nouveaux garages municipaux au coût d'environ \$400,000 sur un terrain situé dans le sud-ouest de la ville et qui appartient à la cité. Les esquisses ont été préparées par l'architecte Laurent St-Pierre de Granby.

Garages municipaux à Granby

L'emploi de nouveaux matériaux permettrait de réduire le coût de construction à \$400,000

GRANBY — Un nouveau règlement d'emprunt sera adopté prochainement par les membres du conseil municipal de Granby en vue de la construction de nouveaux garages municipaux.

Dans le cinquième et dernier article sur les garages municipaux, il sera donc question de l'aspect monétaire du projet, lequel se réaliserait selon les derniers estimés pour la somme de \$400,000.

En fin de semaine à Granby

Deux blessés dans des accidents

GRANBY — Deux personnes ont été blessées dans des accidents de la circulation survenus en fin de semaine à Granby. La voiture a subi pour \$20 de dommages.

Association provinciale des propriétaires de camions à bascule

Le maire Trépanier autorisé à répondre au conseiller technique

GRANBY — Le maire de Granby, M. Paul-O. Trépanier a été autorisé par les membres de son conseil municipal à répondre au conseiller technique de l'Association provinciale des propriétaires de camions à bascule, M. Lemelin.

Au sous-sol de l'église St-Luc

Deuxième série de cours d'art culinaire à partir de lundi

GRANBY — Toutes les dames et jeunes filles qui s'intéressent à l'art culinaire sont invitées à se rendre au sous-sol de l'église St-Luc pour suivre une deuxième série de cours qui sera donnée à compter de lundi prochain, le 11 octobre.

Ces cours qui seront donnés par une technicienne du gouvernement provincial s'adressent à toutes les personnes qui s'intéressent à la cuisine.

Il s'agit de M. Roger Paul, du 327 rue Papineau à Granby lequel a été heurté par l'automobile de M. Denis Blanchard 22 ans, du 136 rue Albert



DÉS TRAVAUX ont été entrepris, sur la route 52, à l'entrée de Cowansville dans le quartier de Sweetsburg. La partie de la route qu'on aperçoit sur la photo, sera rehaussée de dix pieds afin de donner à cette route un niveau égal lorsqu'on entrera à Cowansville où l'on en sortira. De plus, en élevant cette route de dix pieds, cette élévation servira en même temps d'accotement au futur bassin qui se trouvera à gauche de la photo.

Dans Shefford Gilbert Rondeau sera à nouveau le candidat du Ralliement

GRANBY — "J'aimerais bien savoir à quelles conditions les conservateurs du comté ont pu obtenir le maire de Granby pour devenir candidat de ce parti", a demandé hier, M. Gilbert Rondeau candidat réélu du Ralliement des Créditistes dans Shefford, lors de la convention de ce parti hier après-midi à Granby.

M. Rondeau qui a insisté sur le fait que son parti ferait une campagne propre, a tenu à préciser qu'à l'heure actuelle ce sont les conservateurs qui ont fait la campagne la plus malpropre dans le comté de Shefford.

Continuant à parler au sujet de M. Paul-O. Trépanier, candidat officiel du parti conservateur dans Shefford, le député sortant de charge a ajouté que le maire de Granby lui donnait l'impression d'être un homme qui frappe partout, en haut, en bas et qui ne sait même pas où il se trouve.

Il a expliqué que si son adversaire conservateur était élu, il serait payé par la ville pour régler les problèmes municipaux, par le gouvernement fédéral pour régler les problèmes du Canada et que, pendant ce temps, il irait à l'université pour suivre des cours en économie politique afin

d'apprendre à résoudre les problèmes auxquels il fera face.

Le député sortant de charge a ensuite précisé qu'il n'aurait jamais par chantage et qu'il continuerait à se dévouer sans égards à leur allégeance politique, pour tous les citoyens du comté.

Le programme

Glissant quelques mots du programme créditiste, M.



CANDIDAT CREDITISTE. — La convention du Ralliement des créditistes de Shefford a réélu par acclamation hier après-midi M. Gilbert Rondeau comme candidat créditiste du comté. Sur la photo, on remarque M. Georges Binette, président de l'élection (à gauche) offrant ses félicitations à M. Rondeau.

Candidat libéral dans Shefford Début de la campagne électorale de Louis-Paul Neveu à Granby

GRANBY, (FA) — "L'élection que nous préparons sera peut-être la plus importante depuis le début de la Confédération puisque le Canada fait actuellement face à plusieurs problèmes de toute première importance", a déclaré hier soir à Granby, le ministre associé de la Défense, dans le cabinet Pearson, l'hon. Léo Cadieux, député de Terrebonne.

M. Cadieux qui prenait la parole à la place de l'hon. Guy Favreau, chef de file québécois du parti libéral fédéral, lequel était retenu à Québec, hier soir, a insisté sur l'importance de doter le parlement d'un gouvernement majoritaire.

Le conférencier a précisé que seul le parti libéral était capable de doter le pays d'un gouvernement majoritaire et de mettre à exécution son programme de sécurité sociale.

Le député de Terrebonne a continué en disant que depuis deux ans le gouvernement avait vécu des moments très difficiles en raison de l'opposition majoritaire qui n'a cessé d'entraver les mesures gouvernementales et de retarder les projets de loi.

"Nous connaissons actuellement une vague de prospérité et de plein emploi, mais il dépendra de l'orientation du prochain parlement pour sauvegarder cet essor", a aussi déclaré le ministre associé de la Défense, qui a ajouté que "seul le parti libéral est en mesure de réaliser l'unité nationale et de conserver la prospérité du Canada".

M. Neveu a insisté sur l'importance d'envoyer à Ottawa une équipe d'hommes capables de dialoguer et de proposer le pays de l'unité tant recherchée actuellement.

Au début de l'assemblée, M. Pierre-Horace Boivin, ex-maire de Granby et président de l'Association libérale fédérale de Shefford a fait une rétrospective des principales réalisations du gouvernement Pearson depuis son accession au pouvoir.

M. Michel Dumaine, candidat libéral dans St-Hyacinthe-Bagot a également adressé quelques mots aux personnes dans la salle de l'école St-Eugène de Granby.

96 placements effectués par la SPP de Drummond

DRUMMONDVILLE, (JRL) — L'activité n'a pas manqué au cours du mois d'août au Service provincial de placement, à l'édifice provincial de la rue Marchand.

D'après les chiffres publiés par le Journal du Travail, le SPP avait 25 solliciteurs inscrits dans ses fiches. Quelque 98 cas ont été soumis, 95 placements effectués et 216 renouvelements effectués.

Chez les femmes, il n'y avait toutefois que neuf "solliciteurs". Un cas a été soumis, un placement effectué et une demande renouvelée.

A travers la province, le Service provincial de placement a réussi à trouver de l'emploi à 8,087 personnes au cours du mois d'août.

A Drummondville

Bilan des accidents: un mort et 18 blessés durant septembre

DRUMMONDVILLE, (RB) — Le nombre des accidents de la circulation survenus en septembre dans les limites de la cité de Drummondville se chiffre à 17.

Au cours de ces accidents, 15 personnes ont été blessées légèrement et trois autres grièvement. Une personne a été tuée.

Les dommages matériels approximatifs se chiffrent à un montant de \$35,272 pour le mois de septembre et à un montant total de \$230,025 depuis le début de l'année.

A noter que cinq cyclistes ont été impliqués dans les accidents de septembre.

Depuis le début de l'année, le chiffre des accidents s'établit à 800.

# COATICOOK

Contre les incendies à Coaticook

## Manifestation publique et souper clôturent la semaine de prévention

COATICOOK, (AR) — Le service de la protection de Coaticook a souligné la clôture de la semaine de Prévention contre les incendies, hier, lors d'une manifestation publique et d'un souper réunissant les autorités de différentes municipalités de la région.

La semaine de prévention avait été marquée précédemment de visites préventives, des pompiers, dans des écoles, places d'affaires et industries de la ville. Hier, la démonstration publique a débuté par une parade, dans les rues de la ville, et à laquelle les différents appareils du service municipal participaient. La parade a défilé dans plusieurs rues pour ensuite se rendre au parc Municipal, où eurent lieu des démonstrations.

### Démonstrations

Les démonstrations de cette année furent moins considérables que celles des années précédentes, alors que des concours entre brigades de la région étaient organisés. Les pompiers volontaires de

Coaticook ont tout de même fait différentes démonstrations d'utilisation des lance-brume et des lances à jets ordinaires, ainsi que de la pompe portative généralement employée pour les feux dans les endroits inaccessibles avec le camion. A la suite de ces démonstrations, les pompiers se sont amusés et ont divertis l'assistance, en se disputant une balle de ballon-pompier. Ce jeu nouveau se met en vedette deux équipes de pompiers volontaires, qui à l'aide de chacun deux jets d'eau, tentaient d'aller loquer un ballon dans les filets de l'équipe adverse.

Cette compétition, qui aurait pu être considérée plus comme une partie d'arrasage des pompiers que comme une partie de ballon, a laissé les participants passablement trem-

pés. C'est cependant l'arbitre, en l'occurrence le chef Gérard Groleau, qui a le plus souvent goûté aux jets d'eau, lors des mises au jeu.

### Banquet

La journée s'est terminée par un souper servi à l'hôtel Maurice, au cours duquel les autorités ont rendu hommage aux pompiers volontaires, pour le dévouement déployé tout au cours de l'année, pour la protection des contribuables. Le banquet était également tenu sous l'égide de la coopération qui doit exister entre différentes municipalités au point de vue protection contre les incendies, puisque les autorités municipales des centres que Coaticook est appelée à protéger, avaient été invités à ce souper.

### Appui du député de Stanstead

## Demande d'une autre subvention pour le mur de soutènement

COATICOOK, (AR) — M. Georges Vaillancourt, m.p.p., a décidé d'épauler la ville de Coaticook, dans sa demande pour une subvention plus substantielle, en vue de la construction du mur de soutènement de la rue Child.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir à M. Bernard Pénard, ministre de la Voirie provinciale, M. Vaillancourt, député du comté de Stanstead à la législature provinciale, réclame une autre subvention représentant 75 pour cent de la somme de \$64,000 que la vil-

le doit payer pour la réalisation de ce projet. Le gouvernement a déjà promis une subvention de \$60,000 sur la construction du mur de soutènement de la rue Child ainsi qu'une autre de \$7,500 pour la construction de la voie de détournement de la circulation.

\$16,000

Si la demande de M. Vaillancourt porte fruit et que cette subvention additionnelle est accordée, il ne resterait à la

### Aux étudiants et étudiantes

## Près de 75 repas servis chaque jour aux écoles L'Heureux et Mgr Durand

COATICOOK, (NG) — Près de 75 repas sont servis quotidiennement aux étudiants et étudiantes des écoles secondaires Albert L'Heureux et Mgr Durand de Coaticook.

Depuis l'ouverture de la cafétéria de l'école Albert L'Heureux, une moyenne de 75 repas sont servis comparativement à une moyenne de 150 lors du début des classes en 1963.

Selon M. Valmore Valade qui est responsable de la cafétéria, la diminution dans le nombre des diners aurait été causée par la hausse des tarifs. En effet, les taux sont passés de 35 à 50 cents depuis

l'ouverture en 1963, tandis qu'un repas pour un professeur est passé de 50 à 85 cents.

### Collation

Même à ce prix modique, plusieurs jeunes aiment mieux manger des sandwichs froids et prendre une liqueur douce. D'autres mangent un gâteau pour toute subsistance.

### Permissions

Les étudiants de l'école L'Heureux doivent obtenir la permission du surveillant pour aller en ville, mais bel et bien pour ce qui est des filles de

l'école Mgr Durand, ces dernières doivent avoir la permission écrite de leurs parents, non pas seulement pour aller en ville, mais bel et bien pour aller dîner au caféteria. Cette discipline a dû être adoptée à la suite de représailles avec les étudiants qui disaient aller au caféteria et prenaient le chemin de la ville.

### A Coaticook

## De jeunes routiers font une enquête

COATICOOK, (NG) — Des jeunes routiers de Montréal ont choisi Coaticook pour faire une petite enquête sociale afin de se mériter le brevet de civisme.

Au nombre de trois ils sont arrivés dans cette ville tard vendredi soir pour prendre logis à l'hôtel de ville, n'y restant que quelques minutes pour laisser leur bagage et repartir aussitôt afin de commencer leur enquête.

### Brevet

Les trois routiers sous la direction du chef Robert Belliveau de Montréal, tentent de se mériter le brevet de civisme, un des nombreux brevets que doivent se mériter les jeunes routiers afin d'obtenir la badge de l'Investiture jeune route. L'enquête consiste à aborder des gens et à leur poser des questions sur leur mode de vie, leurs coutumes, etc.

A la fin de leur enquête, les jeunes routiers devront faire leur rapport par écrit au chef de section. C'est M. Gilles Bastien qui est chargé de faire ce rapport.

### Prochainement

## Programme de travaux d'hiver de \$14,500 à Cookshire

### Cet après-midi à Asbestos

### Première pelletée de terre pour le futur hôtel de ville

ASBESTOS, (JD) — La traditionnelle levée de la première pelletée de terre se déroulera cet après-midi à 4 h. 30 sur l'emplacement du futur hôtel de ville d'Asbestos.

Le curé de la paroisse St-Isaac Juges et aumônier du Syndicat des employés municipaux, l'abbé Edgar Parent, bénira les lieux. Le premier magistrat, M. J.-M. Beauchesne, soulèvera la terre.

COOKSHIRE (A. Ross) — La ville de Cookshire entreprendra prochainement un autre programme de travaux d'hiver représentant un total de \$14,500 en salaires versés pour aider aux sans-travail.

Ce programme de travaux d'hiver, réalisé en collaboration avec les gouvernements provincial et fédéral, a fait l'objet d'un règlement municipal, qui fut adopté, lors de la dernière réunion du conseil de Cookshire.

Le programme, tel qu'adopté et soumis aux autorités gouvernementales, pour ratification, comprend les projets suivants :

— Enlèvement et récupération des tuyaux de fonte de 4 pouces de diamètre, entre la manufacture General Plastic et

la rivière Eaton. Ces tuyaux, sur une longueur de 1,200 sont insérés depuis que l'entente entre les deux parties a été rescindée, il y a quelque temps.

— Enlèvement et récupération d'une longueur de 3,200 pieds de tuyaux galvanisés, depuis l'étang Cloutier jusqu'au chemin de Westville.

— Refaire en béton les 5 sources appartenant à la ville et approvisionnant le réservoir MacLean.

— Construction d'une longueur de 1,000 de trottoirs en béton, dans la rue Principale, depuis le terrain de l'OTJ, vers le centre de la ville.

— Et finalement les travaux de pose de numéros civiques de chaque résidence de la ville, pour faire suite au règlement no 167, adopté en juin dernier.

## Une partie du coût d'installation d'un système d'égouts à Danville

# Un emprunt de \$133,333.33

Par Jacques Drapeau



DEBUT DES TRAVAUX. — Le chanoine Lorenzo Ferland de Danville procède ici à la bénédiction du terrain où s'élèvera bientôt l'immeuble logeant la Caisse populaire. On remarque également sur le cliché, dans l'ordre habituel, M. Gérard Lafrance, maire de Danville, M. Paul-Emile Pomerleau, M. Maurice Champagne, M. Elphège Comeau, président de la Caisse et M. Hubert Couture, géant.

## Début des travaux de construction de la Caisse populaire de Danville

DANVILLE, (JD) — Une courte cérémonie a marqué samedi matin, rue Principale à Danville, le début des travaux d'érection d'un édifice de \$41,200 lequel abritera la Caisse populaire de cette municipalité.

Plusieurs personnalités rehaussaient de leur présence l'éclat de cette cérémonie. Le curé de la paroisse Ste-Anne de Danville, le chanoine Lorenzo Ferland, a procédé à la bénédiction du terrain tandis que le président de la Caisse populaire et échevin de Danville, M. Elphège Comeau, actionnait la puissante grue mécanique qui inaugurerait les travaux proprement dits.

Etait également présents, le maire, M. Gérard Lafrance, M. Paul-Emile Pomerleau, M. Maurice Champagne, M. Hubert Couture, géant de la succursale ainsi que les représentants des firmes Jean Courchesne, contracteur général et Emond Limitée, spécialisée dans le creusage. Toutes deux sont de Danville.

### Importante construction

Le nouvel immeuble de deux étages sera érigé à l'endroit même où, il y a quelques mois, s'élevait une bâtisse de trois étages. Les directeurs de la Caisse Ste-Anne ont accepté, après avoir soumis le projet aux membres, de déboursier la somme de \$9,200 afin d'entrer en possession de cette propriété.

### Dans Compton-Frontenac

## M. Henry Latulippe sera le candidat du Ralliement le 8

LAC-MEGANTIC, (GD) — "Ce que j'ai fait depuis trois ans, je l'ai fait parce que c'était mon devoir; je l'ai fait avec le support du peuple et de l'éélite du comté qui veut, avec autant de force que je le veux, un niveau de vie convenable pour tous, c'est-à-dire trois repas par jour, une habitation convenable et le respect de la personne humaine qui est ce qu'il y a de plus grand et de plus noble que l'individu est la cellule de base de la société et qu'il est membre du Christ".

C'est ce qu'a déclaré M. Henry Latulippe, député de Compton-Frontenac à la dissolution de la Chambre des communes et qui a été choisi à nouveau pour porter l'étendard du Ralliement des Crédiatistes en vue du scrutin du 8 novembre.

### Accord

Une foule de plus de 550 partisans a bruyamment signifié son accord au choix de M. Latulippe. Aucune autre candidature n'a été présentée à cette convention qui se tenait au Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic.

Parlant ensuite des motifs qui ont poussé le gouvernement libéral à déclencher subitement des élections, M. Latulippe a révélé que le premier ministre Pearson veut un gouver-

nement majoritaire puissant qui écraserait le poids de son importance la voix des partis d'opposition: "M. Pearson (sic) veut que le Canada participe à la guerre que mènent les Etats-Unis au Viet-Nam. Il veut un gouvernement fort afin d'avoir moins de difficultés à faire adopter une loi ordonnant la conscription".

Une autre raison, c'est qu'il

Enfin, le principal motif, c'est qu'il veut tordre le cou du Ralliement des Crédiatistes qui est comme sa conscience en Chambre et qui lui montre ses fautes."

### Argent

Le candidat crédiatiste a ensuite déclaré que l'argent était fait pour servir le peuple, de même que la politique, et non pas l'inverse. Il s'en est également pris aux critiques que les autorités gouvernementales jettent sur les religieux et religieuses sous le rapport de l'enseignement, les accusant d'être plus que tous responsables des retards de l'éducation au pays.

Enfin, il a mis la population en garde contre la propagande du NPD qui, selon lui, est prêt à réformer tout: structures sociales, lois, personne humaine, mais qui, dans son programme, ne prévoit rien pour la réforme du système monétaire.

"Nous voulons être plus que des porteurs d'eau dans un pays qui regorge de richesses dont 80 pour cent sont aux mains de capitaux étrangers. Le Crédiat social est le parti de l'avenir, celui qui redonne à tous les Canadiens la fierté de leur origine et la dignité dans un monde enfin débarrassé de la contrainte monétaire".



Henry Latulippe

a trouvé M. Diefenbaker les pantalons baissés et qu'il veut profiter de la faiblesse et de la désunion du parti conservateur.

### Filles d'Isabelle de Cookshire

## Initiation au Cercle Alphonse Marie

COOKSHIRE, (Spéciale GP) — Vingt-huit dames et demoiselles se sont unies au Cercle Alphonse Marie de Cookshire, lors de la première initiation sous la présidence d'honneur de l'aumônier du Cercle, M. l'abbé Alphonse Labrecque, curé de Cookshire, de Mme Yvonne Martin, régente d'Etat et directrice suprême, de la digne régente Mme Rachel Maskell, ainsi que M. l'abbé Dominique Breton, curé de Bury et aumônier des Filles d'Isabelle d'East Angus.

### Cérémonie

Le cérémonial se déroula comme à l'habitude. La chorale était sous l'habile direction de Mme Ida Martin. A cinq heures, il y eut la messe célébrée par l'aumônier, suivie du sermon de circonstance.

### Banquet

Le soir, un banquet de circonstance réunissait quelque cent convives; on remarquait à la table d'honneur, la régente d'Etat, Mme Yvonne Martin, Mme Rachel Maskell régente locale, l'aumônier du Cercle, M. l'abbé Alphonse Labrecque, l'abbé Dominique Breton, de Bury, l'abbé Joseph Quirion de Martinville, ainsi que des régentes de différentes localités: Mmes Cermaine Vallée de Sherbrooke, Olivine Hamel de Windsor, Lucia Duquette Fortin d'East Angus, Estelle Bombardier de Valcourt, Gisèle Pellerin de

Waterville, Mme Albert Bourgeois fondatrice du Cercle Alphonse Marie de Cookshire, Mme Léna Rousseau ex-régente et Mme Marielle Asselin vice-régente de Cookshire.

### Présentation

Mme Rachel Maskell, régente locale, a fait la présentation des distingués invités

d'honneur, et leur souhaita la bienvenue ainsi qu'aux nouvelles recrues. Au cours du repas, il y eut distribution de souvenirs aux nouvelles initiées, et Mme Yvonne Martin souhaita la bienvenue aux nouvelles initiées, les invitant à suivre régulièrement les assemblées et elle formula des vœux d'épanouissement vers la fraternité et la charité.

### Cercle Alphonse Marie

## Mme Rachel Maskell est réélue régente

COOKSHIRE, (Spéciale GP) — Mme Rachel Maskell de Cookshire a été réélue régente des Filles d'Isabelle du cercle Alphonse Marie pour l'année 1965-66. Mme Yvonne Martin, régente d'Etat, présida l'élection et l'installation des officières. Mme Maskell est à son deuxième mandat, elle sera secondée dans ses fonctions par Mmes Léna Rousseau, ex-régente; Emma Roy, vice-présidente; Gabrielle Chapdelaine, secrétaire; Huguette Veilleux, secrétaire-financière;

Cécile Savard, secrétaire archiviste; Pearl Beaudoin, régente; Laurette Richard, porte-drapeau; Edith Leclerc, chancelière; Alberta Coats, organiste; Simonne Poulin, garde intérieure; Gisèle Nolet, garde extérieure; Alice Lapierre.

DANVILLE — Les membres du Conseil municipal de Danville viennent d'approuver une bonne nouvelle. Le ministère des Affaires municipales vient en effet de confirmer qu'en vertu d'une entente fédérale-provinciale, la ville bénéficiera d'un emprunt de \$133,333.33 au taux de 5 3/8 p.c., sur une somme de \$190,000, représentant le coût d'installation d'un système d'égouts à Danville.

En outre, les travaux seront terminés en décembre de sorte que Danville profitera d'un cadeau de 25%, soit \$33,333.33. La loi prévoit une remise de 25% lorsque les travaux sont bouclés avant le 1er avril 1966.

Le ministre des Affaires municipales, l'hon. Pierre LaPorte, a également confirmé que le gouvernement provincial s'engageait à payer, pour Danville, 4% du taux d'intérêt sur les argentés empruntés sur le projet.

Les citoyens de Danville ne paieront que 1 3/8% en intérêt sur l'emprunt de \$100,000 pris à même le fonds de l'entente fédérale-provinciale et 2% d'intérêt environ sur la balance de l'argent à être emprunté pour financer le projet.

### Nouvelle ligne d'eau

De plus, les autorités municipales ont décidé de construire une ligne d'eau de six pouces de diamètre le long de la route no 5, partant de la lumière de circulation au coin

de la rue Principale et route 5, en allant vers l'est jusqu'aux limites de la ville.

Pas moins de cinq bornes-fontaines seront installées le long de cette ligne d'eau de 2,100 pieds de long suivant les plans préparés par l'ingénieur Roland Dupré d'Asbestos. Ces travaux seront effectués en même temps que le système d'égouts pour ce secteur de la ville après le 1er novembre afin de profiter des octrois sur les travaux d'hiver.

Le montant de l'emprunt de \$100,000 couvre l'achat du système existant dans les rues Giguère, Lafrance, Hébert, Lière et 2ième avenue, l'achat du droit de passage et paiement des contrats à cet effet, la prise d'options sur les terrains devant servir à l'éventuelle usine d'épuration et, enfin, le financement des emprunts et service technique.

Jusqu'à présent, les travaux effectués ont rencontré les estimations couvertes par l'emprunt. Les travaux seront terminés pour le début de décembre tel qu'il avait été prévu.

### Furie à Danville

## Actes de vandalisme au Centre paroissial

DANVILLE (JD) — Des actes de vandalisme marqués d'une furie peu ordinaire, ont fait pour plusieurs centaines de dollars de dommages dans la nuit de vendredi à samedi au Centre paroissial de Danville, rue de La Gare.

La rapace, en fracassant sans doute un carreau à une fenêtre de l'étage supérieur, s'est infligé une blessure car on a retrouvé des taches de sang un peu partout dans l'établissement. Devant l'impossibilité d'entrer par l'étage supérieur, le ou les vandales ont tenté, avec succès, de se faufiler par une fenêtre de l'étage inférieur.

Le massacre a alors commencé. Tous les trophées qui appartenaient à des ligues de quilles, ont été fracassés. Des gateaux ont été broyés, du lait a été répandu parmi des souliers de quilles. On a profité de l'occasion pour emporter de la marchandise soit cigarettes, chocolat, chips et autres. On a toutefois retrouvé une bonne partie du butin bien camouflé à l'arrière de l'ancienne manufacture de portes et châssis, rue de la Gare.

Le chef de police Paul Breton de Danville a procédé aux premières constatations d'usage; il a reçu l'aide de M. Gérard St-Amant.

### Amis des scouts à East Angus

## M. L.-P. Leblanc réélu président

EAST ANGUS (GP) — Les chefs des Louveteaux et des Scouts d'East Angus, ont convoqué les membres des deux exécutifs ainsi que les parents des membres de ces mouvements, afin de former un comité. M. L.-P. Leblanc a été élu président, il sera aidé dans ses fonctions, de M. Adrien Turcotte, vice-président, de Mme Luc Gosselin, secrétaire réélue, Mme Jean-Guy Beauhieu a été nommée trésorière.

### Conseillers

Les conseillers élus sont: M. Jean-Guy Beauhieu, Mme Gilles Roberge, M. Gaston Tardif, Mme Laurent Corriveau, Mme Gérard E. Roy. Le président d'élection était MM. Robert Bernier et Yvon Lemieux.

### Inauguration de la bibliothèque des CWL

EAST ANGUS, (GP) — L'ouverture officielle de la bibliothèque de la CWL et sa bénédiction avait lieu samedi après-midi, le 9 octobre 1965, à la salle du club de la Brompton Pulp Co. d'East Angus, et M. l'abbé Georges-Henri Laliberté en fit la bénédiction. L'échevin René Gagnon coupa le ruban traditionnel en présence de plusieurs membres de l'association.

### Réception

Après l'inauguration et la bénédiction, on servit un délicieux goûter. Le thé était servi par l'ex-mairesse, Mme D. G. Willard, assistée de Mmes David Cormier, Simon La-gueux, Kenneth Patton et Jeanne Tarbox.

Le comité qui se compose de Mmes Eugène Clark, Roger Corriveau, Ronald Rowland, Don Shrigley, remercient bien sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de l'organisation de cette bibliothèque anglaise, soit par leurs dons, leur travail ou de quelque manière que ce soit.

VICTORIAVILLE, (JAG) — La Jeune chambre de Victoriaville poura légalement discuter de l'initiation à la "Canadian Javacs" lors de la prochaine rencontre demain soir. Cette rencontre aura lieu au Manor Victoria, à 8 heures précises, de souligner M. Paul-A. Dubois, secrétaire.



INAUGURATION. — L'échevin René Gagnon coupe sur cette photo le ruban traditionnel à l'occasion de l'inauguration de la bibliothèque municipale anglaise de la CWL d'East Angus, en présence du curé de la paroisse NDG, M. l'abbé Georges-Henri Laliberté. (Photo La Tribune, par Mme Germain Pomerleau)

# COATICOOK

Contre les incendies à Coaticook

## Manifestation publique et souper clôturent la semaine de prévention

COATICOOK, (AR) — Le service de la protection de Coaticook a souligné la clôture de la semaine de Prévention contre les incendies, hier, lors d'une manifestation publique et d'un souper réunissant les autorités de différentes municipalités de la région.

La semaine de prévention avait été marquée précédemment de visites préventives, des pompiers, dans des écoles, places d'affaires et industries de la ville. Hier, la démonstration publique a débuté par un défilé, dans les rues de la ville, et à laquelle les différents appareils du service municipal participaient. La parade a défilé dans plusieurs rues pour ensuite se rendre au parc Municipal, où eurent lieu des démonstrations.

### Démonstrations

Les démonstrations de cette année furent moins considérables que celles des années précédentes, alors que des concours entre brigades de la région étaient organisés. Les pompiers volontaires de

Coaticook ont tout de même fait différentes démonstrations d'utilisation des lance-brume et des lances à jets ordinaires, ainsi que de la pompe portative généralement employée pour les feux dans les endroits inaccessibles avec le camion. A la suite de ces démonstrations, les pompiers se sont amusés et ont divertit l'assistance, en se disputant une joute de ballon-pompier. Ce jeu nouveau genre mettait en vedette deux équipes de pompiers volontaires, qui à l'aide de chacun deux jets d'eau, tentaient d'aller lancer un ballon dans les filets de l'équipe adverse.

Cette compétition, qui aurait pu être considérée plus comme une partie d'arrosage des pompiers que comme une partie de ballon, a laissé les participants passablement trem-

pés. C'est cependant l'arbitre, en l'occurrence le chef Gérard Groleau, qui a le plus souvent goûté aux jets d'eau, lors des mises au jeu.

### Banquet

La journée s'est terminée par un souper servi à l'hôtel Maurice, au cours duquel les autorités ont rendu hommage aux pompiers volontaires, pour le dévouement déployé tout au cours de l'année, pour la protection des contribuables. Le banquet était également tenu sous l'égide de la coopération qui doit exister entre différentes municipalités au point de vue de la protection contre les incendies, puisque les autorités municipales des centres que Coaticook est appelée à protéger, avaient été invités à ce souper.

### Appui du député de Stanstead

## Demande d'une autre subvention pour le mur de soutènement

COATICOOK, (AR) — M. Georges Vaillancourt, m.p.p., a décidé d'appuyer la demande de Coaticook, dans sa demande pour une subvention plus substantielle, en vue de la construction du mur de soutènement de la rue Child.

Dans une lettre qu'il a fait parvenir à M. Bernard Poirard, ministre de la Voirie provinciale, M. Vaillancourt, député du comté de Stanstead à la législature provinciale, réclame une autre subvention représentant 75 pour cent de la somme de \$64,000 que la vil-

le doit payer pour la réalisation de ce projet. Le gouvernement a déjà permis une subvention de \$60,000 sur la construction du mur de soutènement de la rue Child ainsi qu'une autre de \$7,500 sur la construction de la voie de détournement de la circulation.

\$16,000

Si la demande de M. Vaillancourt porte fruit et que cette subvention additionnelle est accordée, il ne restera à la

### Aux étudiants et étudiantes

## Près de 75 repas servis chaque jour aux écoles L'Heureux et Mgr Durand

COATICOOK, (NG) — Près de 75 repas sont servis quotidiennement aux étudiants et étudiantes des écoles secondaires Albert L'Heureux et Mgr Durand de Coaticook. Depuis l'ouverture de la cafétéria de l'école Albert L'Heureux, une moyenne de 75 repas sont servis quotidiennement à une moyenne de 150 lors du début des classes en 1963.

Selon M. Valmore Valade qui est responsable de la cafétéria, la diminution dans le nombre des diners aurait été causée par la hausse des tarifs. En effet, les tarifs sont passés de 35 à 50 cents depuis

l'ouverture en 1963, tandis qu'un repas pour un professeur est passé de 50 à 85 cents.

### Collation

Même à ce prix modique, plusieurs jeunes aiment mieux manger des sandwiches froids et prendre une liqueur douce. D'autres mangent un gâteau pour toute subsistance.

### Permissions

Les étudiants de l'école L'Heureux doivent obtenir la permission du surveillant pour aller en ville, mais bel et bien pour ce qui est des filles de

l'école Mgr Durand, ces dernières doivent avoir la permission écrite de leurs parents, non pas seulement pour aller en ville, mais bel et bien pour aller dîner au caféteria. Cette discipline a dû être adoptée à la suite de répréhensibles avec les étudiants qui disaient aller au caféteria et prenaient le chemin de la ville.

### A Coaticook

## De jeunes routiers font une enquête

COATICOOK, (NG) — Des jeunes routiers de Montréal ont choisi Coaticook pour faire une petite enquête sociale afin de se mériter le brevet de civisme.

Au nombre de trois ils sont arrivés dans cette ville tard vendredi soir pour prendre logis à l'hôtel de ville, n'y restant que quelques minutes pour laisser leur bagage et repartir aussitôt afin de commencer leur enquête.

### Brevet

Les trois routiers sous la direction du chef Robert Bellevue de Montréal, tentent de se mériter le brevet de civisme, un des nombreux brevets que doivent se mériter les jeunes routiers afin d'obtenir le badge de l'Investiture jeune route. L'enquête consiste à aborder des gens et à leur poser des questions sur leur mode de vie, leurs coutumes, etc.

A la fin de leur enquête, les jeunes routiers devront faire leur rapport par écrit au chef de section. C'est M. Gilles Bastien qui est chargé de faire ce rapport.

### Prochainement

## Programme de travaux d'hiver de \$14,500 à Cookshire

### Cet après-midi à Asbestos

### Première pelletée de terre pour le futur hôtel de ville

ASBESTOS, (JD) — La traditionnelle levée de la première pelletée de terre se déroulera cet après-midi à 4 h. 30 sur l'emplacement du futur hôtel de ville d'Asbestos.

Le curé de la paroisse St. Isaac Jodanis et aumônier du Syndicat des employés municipaux, l'abbé Edgar Parent, bénira les lieux. Le premier magistrat, M. J.-M. Beauchesne, soulèvera la terre.

COOKSHIRE, (A. Ross) — La ville de Cookshire entreprendra prochainement un autre programme de travaux d'hiver représentant un total de \$14,500 en salaires versés pour aider aux sans-travail.

Ce programme de travaux d'hiver, réalisé en collaboration avec les gouvernements provincial et fédéral, a fait l'objet d'un règlement municipal, qui fut adopté, lors de la dernière réunion du conseil de Cookshire.

Le programme, tel qu'adopté et soumis aux autorités gouvernementales, pour ratification, comprend les projets suivants :

— Enlèvement et récupération d'une longueur de 3,300 pieds de tuyaux galvanisés, depuis l'étang Cloutier jusqu'au chemin de Westville.

— Refaire en béton les 5 sources appartenant à la ville et approvisionnement du réservoir MacLean.

— Construction d'une longueur de 1,000 de trottoirs en béton, dans la rue Principale, depuis le terrain de l'OTJ, vers le centre de la ville.

# Une partie du coût d'installation d'un système d'égouts à Danville Un emprunt de \$133,333.33

Par Jacques Drapeau



DEBUT DES TRAVAUX. — Le chanoine Lorenzo Ferland de Danville procède ici à la bénédiction du terrain où s'élèvera bientôt l'immeuble logeant la Caisse populaire. On remarque également sur le cliché, dans l'ordre habituel, M. Gérard Lafrance, maire de Danville, M. Paul-Émile Pomerleau, M. Maurice Champagne, M. Elphège Comeau, président de la Caisse et M. Hubert Couture, gérant. (Photo Le Tribune, par Jacques Drapeau)

## Début des travaux de construction de la Caisse populaire de Danville

DANVILLE, (JD) — Une courte cérémonie a marqué samedi matin, rue Principale à Danville, le début des travaux d'érection d'un édifice de \$41,300 lequel abritera la Caisse populaire de cette municipalité.

Plusieurs personnalités rehaussaient de leur présence l'éclat de cette cérémonie. Le curé de la paroisse Ste-Anne de Danville, le chanoine Lorenzo Ferland, a procédé à la bénédiction du terrain tandis que le président de la Caisse populaire et échevin de Danville, M. Elphège Comeau, actionnaire à la puissance grue mécanique qui inaugurerait les travaux proprement dits.

Étaient également présents, le maire, M. Gérard Lafrance,

M. Paul-Émile Pomerleau, M. Maurice Champagne, M. Hubert Couture, gérant de la succursale ainsi que les représentants des firmes Jean Courchesne, constructeur local, et Emond Limitée, spécialiste dans le creusage. Toutes deux sont de Danville.

### Importante construction

Le nouvel immeuble de deux étages sera érigé à l'endroit même où, il y a quelques mois, s'élevait une bâtisse de trois étages. Les directeurs de la Caisse Ste-Anne ont accepté, après avoir soumis le projet aux membres, de déboursier la somme de \$9,200 afin d'entrer en possession de cette propriété.

L'édifice sera construit sur un terrain aux dimensions de 40 par 40 pieds. Le revêtement extérieur sera fait de pierres naturelles et de briques blanches. De grandes vitrines laisseront pénétrer la lumière solaire. Dans ses nouveaux locaux, la Caisse populaire de Danville opérera à trois guichets; un espace pour cinq guichets a été prévu en cas de besoin.

Les plans architecturaux prévoient l'aménagement de logis à l'étage supérieur. La réalisation de ce rêve pour plusieurs années le couronnement d'un essor sans cesse grandissant de la Caisse Ste-Anne qui comptait 381 sociétaires en 1950. Elle en réunit aujourd'hui 1,393.

### Dans Compton-Frontenac

## M. Henry Latulippe sera le candidat du Ralliement le 8

LAC-MEGANTIC, (GD) — "Ce que j'ai fait depuis trois ans, je l'ai fait parce que c'était mon devoir; je l'ai fait avec le support du peuple et de l'éclat du comté qui veut, avec autant de force que je le veux, un niveau de vie convenable pour tous, c'est-à-dire trois repas par jour, une habitation convenable et le respect de la personne humaine qui est ce qu'il y a de plus grand et de plus noble que l'individu est la cellule de base de la société et qu'il est membre du Christ".

C'est ce qu'a déclaré M. Henry Latulippe député de Compton-Frontenac à la dissolution de la Chambre des communes et qui a été choisi à nouveau pour porter l'étendard du Ralliement des Créditistes en vue du scrutin du 8 novembre.

### Accord

Une foule de plus de 350 partisans a huit heures, a signé son accord au choix de M. Latulippe. Aucune autre candidature n'a été présentée à cette convention qui se tenait au Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic.

Parlant ensuite des motifs qui ont poussé le gouvernement libéral à déclencher subitement des élections, M. Latulippe a révélé que le premier minis-

tre Pearson veut un gouvernement majoritaire puissant qui écrasera du poids de son importance la voix des partis d'opposition; "M. Pearson (sic) veut que le Canada participe à la guerre que mènent les États-Unis au Viet-Nam. Il veut un gouvernement fort afin d'avoir moins de difficultés à faire adopter une loi ordonnant la conscription".

Une autre raison, c'est qu'il



Henry Latulippe

a trouvé M. Diefenbaker les pantalons baissés et qu'il veut profiter de la faiblesse et de la démission du parti conservateur.

Enfin, le principal motif, c'est qu'il veut torde le cou du Ralliement des Créditistes qui est comme sa conscience en Chambre et qui lui montre ses fautes".

### Argent

Le candidat créditiste a ensuite déclaré que l'argent était fait pour servir le peuple, de même que la politique, et non pas l'inverse. Il s'est également pris aux critiques que les autorités gouvernementales jettent sur le rapport de l'enseignement, les accusant d'être plus que tous responsables des retards de l'éducation au pays.

Enfin, il a mis la population en garde contre la propagande du NDP qui, selon lui, est prêt à réformer tout: structures sociales, lois, personne humaine, mais qui, dans son programme, ne prévoit rien pour la réforme du système monétaire.

### Filles d'Isabelle de Cookshire

## Initiation au Cercle Alphonse Marie

COOKSHIRE, (Spécial GP) — Vingt-huit dames et demoiselles se sont unies au Cercle Alphonse Marie de Cookshire, lors de la première initiation sous la présidence d'honneur de l'aumônier du Cercle, M. l'abbé Alphonse Labrecque, de Mme Yvonne Martin, régente d'Etat et directrice suprême, de la digne régente Mme Rachel Maskell, ainsi que M. l'abbé Dominique Brelon, curé de Bury et aumônier des Filles d'Isabelle d'East Angus.

### Cérémonie

Le cérémonial se déroula comme à l'habitude. La chorale était sous l'habile direction de Mme Ida Martin. A cinq heures, il y eut la messe célébrée par l'aumônier, suivie du sermon de circonstance.

### Banquet

Le soir, un banquet de circonstance réunissait quelque cent convives; on remarqua à la table d'honneur, la régente d'Etat, Mme Yvonne Martin, Mme Rachel Maskell régente locale, l'aumônier du Cercle, M. l'abbé Alphonse Labrecque, l'abbé Donni-que Brelon de Bury, l'abbé Joseph Quirion de Martinville, ainsi que des régentes de différentes localités: Mmes Germaine Vallée de Sherbrooke, Olivine Hamel de Windoor, Lucia Duquette Fortin d'East Angus, Estelle Bombardier de Valcourt, Gisèle Pellerin de

Waterville, Mme Albert Bourgeois fondatrice du Cercle Alphonse Marie de Cookshire, Mme Léna Rousseau ex-régente et Mme Marielle Asselin vice-régente de Cookshire.

### Présentation

Mme Rachel Maskell, régente locale, a fait la présentation des distingués invités

### Cercle Alphonse Marie

## Mme Rachel Maskell est réélue régente

COOKSHIRE, (Spécial GP) — Mme Rachel Maskell de Cookshire a été réélue régente des Filles d'Isabelle du Cercle Alphonse Marie pour l'année 1965-66. Mme Yvonne Martin régente d'Etat, présida l'élection et l'installation des officières. Mme Maskell en est à son deuxième mandat; elle sera secondée dans ses fonctions par Mmes Léna Rousseau, ex-régente, Emma Roy, vice-présidente, Gabrielle Chapdelaine, secrétaire; Huguette Veilleux, secrétaire-financière;

Cécile Savard, secrétaire archiviste; Pearl Beaudoin, directrice, première syndic; Françoise Lepine, 2e syndic; Victoire Albert Coats, syndic; Etienne Villeneuve, Gardienne; Gemma Maskell, première guide; Denise Bessette, 2e guide; Jeanne-d'Arc Bolduc, monitrice; Laurette Richard, chancière; Alberta Coats, organisatrice; Simonne Poulin, garde intérieure; Gisèle Nolez, garde extérieure; Alice La-

### Furie à Danville

## Actes de vandalisme au Centre paroissial

DANVILLE, (JD) — Des actes de vandalisme marqués d'une furie peu ordinaire, ont fait pour plusieurs centaines de dollars de dommages dans la nuit de vendredi à samedi au Centre paroissial de Danville, rue de la Gare.

Un apache, en fracassant sans doute un carreau à une fenêtre de l'étage supérieur, s'est infligé une blessure car on a retrouvé des taches de sang un peu partout dans l'établissement. Devant l'impossibilité d'entrer par l'étage supérieur, les vandales ont tenté, avec succès, de se faufiler par une fenêtre de l'étage inférieur.

Le massacre a alors commencé. Tous les trophées qui appartenaient à des ligues de quilles, ont été fracassés. Des gâteaux ont été broyés, du lait a été répandu parmi des souliers de quilles.

On a profité de l'occasion pour emporter de la marchandise: soit cigarettes, chocolat, chips et autres. On a toutefois retrouvé une bonne partie du butin bien camouflé à l'arrière de l'ancienne manufacture de portes et châssis, rue de la Gare.

Le chef de police Paul Breton de Danville a procédé aux premières constatations d'usage; il a reçu l'aide de M. Gérard St-Amant.

### Amis des scouts à East Angus

## M. L.-P. Leblanc réélu président

EAST ANGUS, (GP) — Les chefs des Louveteaux et des Scouts d'East Angus, ont convoqué les membres des deux exécutifs ainsi que les parents des membres de ces mouvements, afin de former un comité. M. L.-P. Leblanc a été élu président, il sera aidé dans ses fonctions, de M. Adrien Turcotte, vice-président, de Mme Luc Gosselin, secrétaire réélue, Mme Jean-Guy Beaulieu a été nommée trésorière.

### Conseillers

Les conseillers élus sont: M. Jean-Guy Beaulieu, Mme Gilles Roberge, M. Gaston Tardif, Mme Laurent Corriveau, Mme Gérard E. Roy.

Le président d'élection était MM. Robert Bernier et Yvon Lemieux.

### Inauguration de la bibliothèque des CWL

EAST ANGUS, (GP) — L'ouverture officielle de la bibliothèque de la CWL et sa bénédiction avait lieu samedi après-midi, le 9 octobre 1965, à la salle du club de la Brompton Pulp Co. d'East Angus, et M. l'abbé Georges-Henri Laliberté en fit la bénédiction. L'échevin René Gagnon coupa le ruban traditionnel en présence de plusieurs membres de l'association.

Le comité qui se compose de Mmes Eugène Clark, Roger Corriveau, Ronald Rowland, Don Shrigley, remercient bien sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de l'organisation de cette bibliothèque anglaise, soit par leurs dons, leur travail ou de quelque manière que ce soit.

### Réception

Après l'inauguration et la bénédiction, on servit un délicieux goûter. Le thé était servi par l'ex-maîtresse, Mme D. G. Willard, assisté de Mmes David Cormier, Simon La-gueux, Kenneth Patton et Jeanne Tarbox.



INAUGURATION. — L'échevin René Gagnon coupe sur cette photo le ruban traditionnel à l'occasion de l'inauguration de la bibliothèque municipale anglaise de la CWL d'East Angus, en présence du curé de la paroisse NDG, M. l'abbé Georges-Henri Laliberté. (Photo Le Tribune, par Mme Germain Pomerleau)